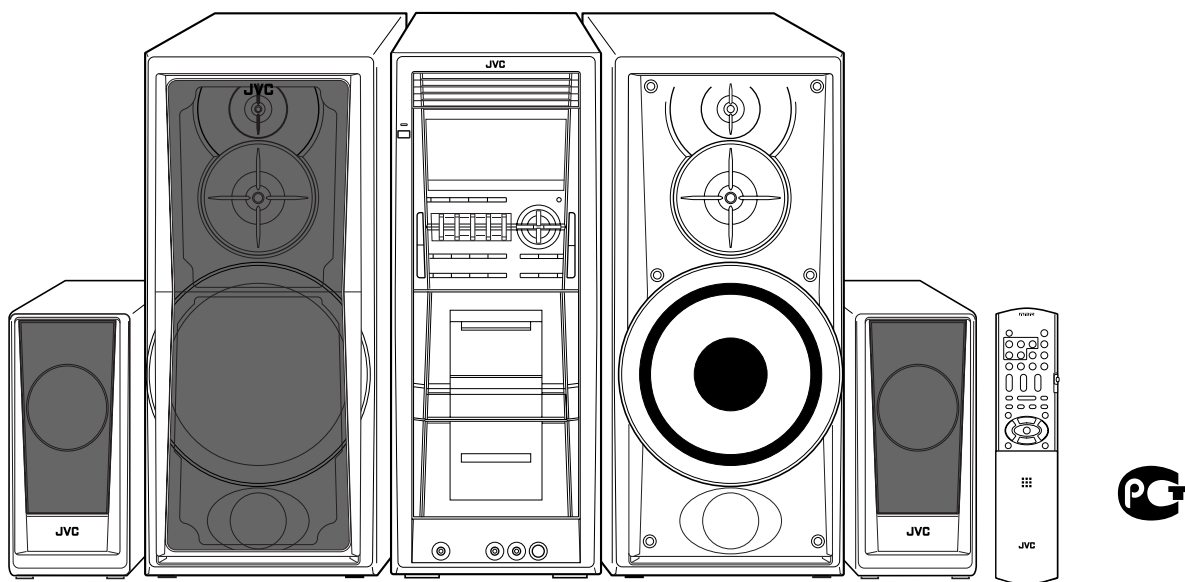


# JVC



## COMPACT COMPONENT SYSTEM КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ СИСТЕМА

# DX-T55

 —содержит модули CA-DXT55, SP-DXT55F и SP-DXT55S

**ACTIVE BASS EXTENSION**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Предупреждения, предостережения и прочее

## **ВНИМАНИЕ—кнопка $\phi$ /I (Режим ожидания/Вкл.)!**

Для полного отключения электропитания необходимо отключить сетевой штепсель (лампочка STANDBY выключается). При установке устройства убедитесь в том, что штекер для подключения легко доступен. Кнопка  $\phi$ /I (Режим ожидания/Вкл.) в любом положении не отключает устройство от сети.

- Когда система находится в режиме ожидания, лампочка STANDBY загорается красным светом.
- Когда система включена, лампочка STANDBY выключается.

Питание можно включать и выключать дистанционно.

## **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током, возгорания и пр.:

1. Не снимайте винты, крышки и не открывайте корпус.
2. Не допускайте попадания влаги на устройство.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не закрывайте вентиляционные отверстия.  
(Если вентиляционные отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.)
- Не размещайте на устройстве источники открытого огня (например, горящие свечи).
- При утилизации батарей необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие нормы и правила, действующие в вашей стране.
- Берегите устройство от дождя, влаги и капель воды, а также следите за тем, чтобы на это устройство не ставились сосуды с жидкостями, например, вазы.

## **ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ**

### 1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1

2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.

3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



28 кг

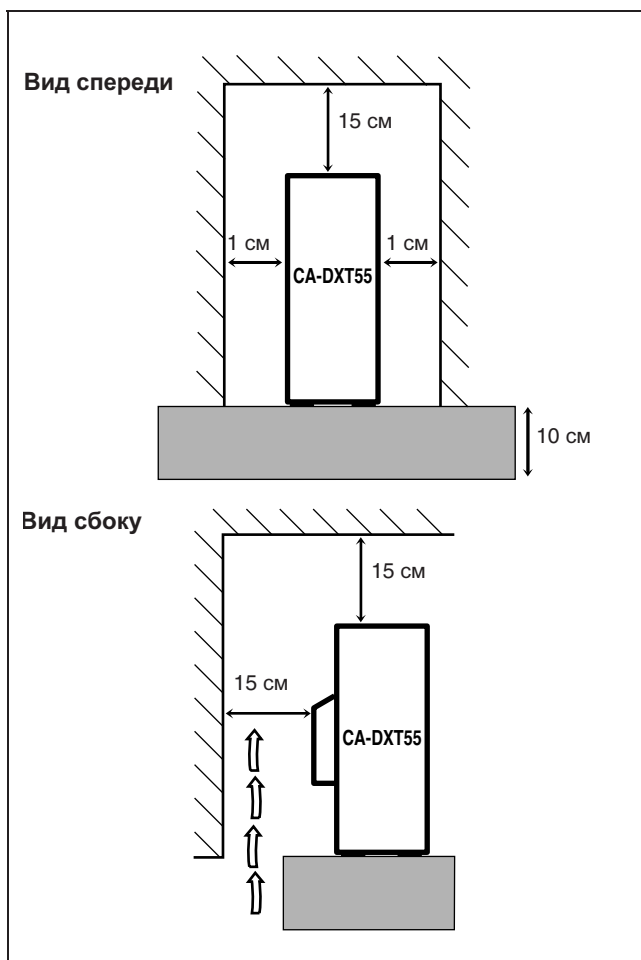
## **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание травм или неумышленного сбрасывания устройства его разгрузку, переноску и установку должны выполнять два человека.

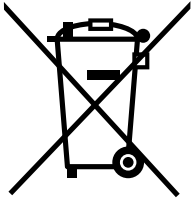
### Внимание: Обеспечение вентиляции

Во избежание поражения электрическим током и возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, необходимо устанавливать устройство следующим образом:

1. Спереди: не должно быть никаких препятствий и открытых объектов
2. По бокам/сверху/сзади: не должны располагаться никакие объекты в пределах расстояний, указанных ниже.
3. Снизу: установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Обеспечьте необходимую вентиляцию, установив на стойку высотой не менее 10 см.



## Информация для пользователей по утилизации оборудования



### Внимание!

Данное обозначение имеет силу только в пределах Европейского Союза.

### [Европейский Союз]

Данный символ указывает на то, что данное электрическое и электронное оборудование не должно утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока эксплуатации. Данное изделие следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов для утилизации и переработки электрических и электронных компонентов, в соответствии с законодательством вашей страны.

Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы помогаете сохранить природные ресурсы и предотвратить отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может возникнуть в результате неправильной утилизации данного изделия. По вопросам утилизации обращайтесь в местное муниципальное управление, службу утилизации бытовых отходов или по месту приобретения изделия.

Неправильная утилизация может привести к штрафным санкциям в соответствии с законодательством вашей страны.

### (Корпоративные пользователи)

При необходимости утилизации данного изделия обращайтесь на наш веб-сайт [www.jvc-europe.com](http://www.jvc-europe.com) для получения необходимой информации.

### [Другие страны, не входящие в Европейский Союз]

При необходимости утилизации данного изделия необходимо обеспечить выполнение действующих законов или других положений, принятых в вашей стране, по обращению с электрическим и электронным оборудованием с истекшим сроком эксплуатации.

# Введение

## Меры предосторожности

### Установка

- Для предотвращения перегрева установите систему в место с достаточной циркуляцией воздуха.



НЕ устанавливайте систему рядом с источниками тепла и в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

- Установите систему на ровной поверхности в сухом месте с умеренной температурой — от 5°C до 35°C.
- Устройство должно быть установлено на достаточном расстоянии от телевизора.
- Установите акустические системы подальше от телевизора во избежание появления помех на экране телевизора.

### Источники питания

- При отсоединении шнура питания от сетевой розетки тяните вилку, а не шнур.



НЕ трогайте шнур питания мокрыми руками.

### Конденсация влаги

На линзах внутри системы влага может конденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогрева помещения
  - В сыром помещении
  - При переносе системы из холодного места в теплое.
- В подобных случаях возможно нарушение в работе системы. В этом случае оставьте систему включенной на несколько часов, пока влага не испарится, отсоедините шнур питания от розетки, а затем снова его подключите.

### Перегрев

- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в месте установки системы. Недостаточная вентиляция может привести к перегреву и повреждению системы.  
—Во избежание перегрева внутри аппарата имеется вентилятор.



Не закрывайте вентиляционные отверстия. Если эти отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.

### Прочие сведения

- При попадании внутрь системы металлического предмета или жидкости отсоедините шнур питания от сети и обратитесь к дилеру, прежде чем продолжать эксплуатацию системы.



НЕ разбирайте систему - внутри нее нет частей, обслуживаемых пользователем.

- При длительном перерыве в использовании системы следует вынимать шнур питания из сетевой розетки. При обнаружении какой-либо неисправности в работе системы, отключите шнур питания сети и обратитесь за консультацией по месту ее приобретения.

## Содержание

Подключения.....	3
Индикация на дисплее.....	6
Постоянно выполняемые операции—Воспроизведение.....	7
Отмена демонстрационного режима .....	7
Прослушивание радио.....	8
Воспроизведение диска.....	9
Воспроизведение аудиокассет.....	11
Постоянно выполняемые операции —Настройка звучания и других параметров.....	12
Регулировка уровня громкости .....	12
Усиление низких частот.....	12
Регулировка баланса выходного сигнала.....	12
Выбор режима воспроизведения звука .....	13
Создание собственных режимов воспроизведения звука—функция Пользовательский режим.....	13
Создание трехмерного звукового эффекта —3D ФОНИЧ.....	14
Настройка автоматического звучания для DVD-видео	
Повышение уровня.....	14
Выбор системы цветности и режима развертки.....	14
Изменение тональности изображения.....	14
Настройка яркости дисплея .....	15
Настройка часов.....	15
Автоматическое отключение питания.....	15
Особые функции проигрывателя DVD/VCD .....	16
Выбор звуковой дорожки .....	16
Выбор языка субтитров.....	17
Выбор угла просмотра .....	17
Быстрый возврат при воспроизведении .....	17
Выбор неподвижных изображений.....	17
Воспроизведение бонусной группы .....	18
Специальные режимы воспроизведения изображений.....	18
Дополнительные функции проигрывателя .....	19
Программирование порядка воспроизведения— функция	
Воспроизведение по программе.....	19
Воспроизведение в произвольном порядке .....	20
Повторное воспроизведение.....	21
Запрет извлечения диска—Функция Защита от детей .....	21
Управление проигрывателем с экрана .....	22
Информация на экранной панели .....	22
Операции, выполняемые с помощью экранной панели .....	23
Функции экрана управления .....	26
Функции записи.....	29
Режим караоке .....	31
Пение под музыку (караоке).....	31
Уменьшение уровня ведущего вокала—	
функция Vocal Masking.....	32
Оценка пения в режиме караоке .....	32
Сохранение списка песен для исполнения в режиме	
караоке—функция Воспроизведение караоке	
по программе .....	33
Функции таймера .....	34
Функции меню настройки .....	36
Управление телевизором .....	38
Дополнительные сведения.....	39
Устранение неисправностей.....	42
Технические характеристики .....	44
Перечень деталей .....	46

## Типы дисков, доступных для

### воспроизведения



Логотип DVD - товарный знак DVD Format/Logo Licensing Corporation.

• CD-R/-RW: В формате аудио-CD, видео-CD и SVCD. Также можно воспроизводить файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX, записанные в соответствии со стандартом "ISO 9660".

• DVD-R/-RW/-ROM/+R/+RW: Записанные в формате DVD-видео или Video Recording (VR). Также можно воспроизводить файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX, записанные в формате UDF.

Помимо указанных выше файлов/дисков, данная система может воспроизводить аудиофайлы, записанные на дисках типа CD-Extra.

• Не предусмотрено воспроизведение следующих типов дисков: CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) и DVD/CD Text.

Воспроизведение таких дисков приведет к возникновению шумов и повреждению акустических систем.

• В данном руководстве термины "файл" и "дорожка" взаимозаменяемы в отношении операций с дисками MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

• Возможно воспроизведение полностью записанных дисков +R/+RW (только формат DVD-видео). На передней панели дисплея при загрузке диска +R/+RW появляется индикация "DVD".

#### Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc:

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от формата DVD, на данном устройстве.

#### Система цветности

Данная система поддерживает системы цветности NTSC и PAL и воспроизводит диски, записанные в этих системах. Процедура изменения системы цветности описана на стр. 14.

#### Примечание о коде региона

Данная система может воспроизводить только такие диски формата DVD-видео, номер регионального кода которых включает цифру "5".

Пример:



#### Форматы аудиозаписи

Система воспроизводит следующие форматы цифровой аудиозаписи.

• LPCM (Линейный сигнал с импульсно-кодовой модуляцией), DIGITAL (Dolby Digital), DTS

(Система цифрового театра), MLP (Меридианное сжатие без потерь)

При воспроизведении дисков DVD с многоканальной записью система корректно преобразовывает многоканальные сигналы в 2-канальные, обеспечивая вывод микшированного звука через основные акустические системы и матричные акустические системы пространственного звучания.

• **Чтобы насладиться мощным насыщенным звуком с дисков DVD с многоканальной записью, подключите соответствующий декодер или усилитель с соответствующим декодером к выходу OPTICAL DIGITAL OUTPUT на задней панели системы.**

#### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ. Перед воспроизведением диска...

- Включите телевизор и выберите соответствующий режим входного сигнала на телевизоре для просмотра изображения или экранных меню.
- Вы можете изменить исходные настройки для воспроизведения диска по своему усмотрению. См. "Функции меню настройки" на стр. 36.

**Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется "⊘", значит для этого диска выполнение данной функции недоступно.**

## Как пользоваться данным руководством

- Описание операций с кнопками и органами управления приводятся в таблице ниже.
- **Некоторые рекомендации и указания приведены в разделах "Дополнительные сведения о системе" и "Устранение неисправностей", а не в разделах с описанием этих операций (значок указывает, что имеется соответствующая дополнительная информация).**

	Нажатие кнопки - <b>краткое</b> .
	<b>Краткое и последовательное</b> нажатие кнопки - до выбора нужного параметра.
	Нажатие одной из кнопок.
	Следует <b>нажать и удерживать</b> кнопку в течение определенного времени. Цифра внутри стрелки обозначает время, в течение которого кнопку нужно удерживать нажатой (например, 2 секунды).
	Поворот регулятора в определенном направлении(ях).
	Выполнение операции возможно только с помощью пульта ДУ.
	Выполнение операции возможно только с помощью основного модуля.

# Подключения

**Не подсоединяйте сетевой шнур питания к сетевой розетке до тех пор, пока не выполните все остальные соединения.**

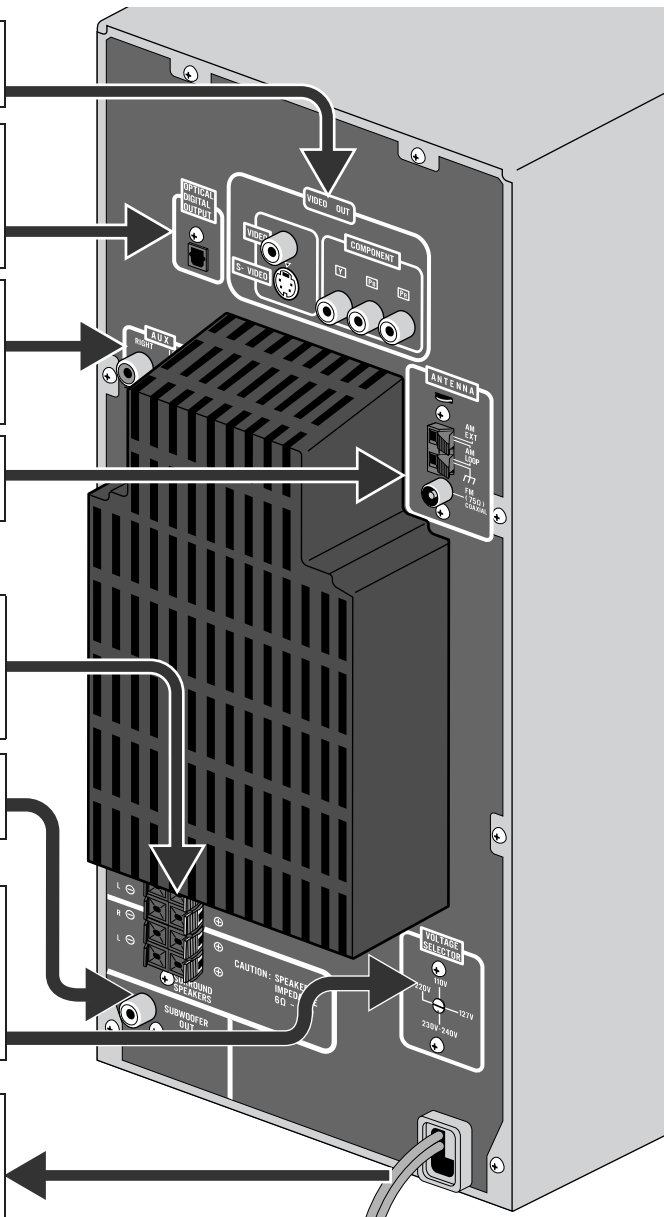
- Подсоедините разъем VIDEO OUT непосредственно к видеовходу вашего телевизора. Подсоединение разъема VIDEO OUT к телевизору через видеомагнитофон может воспрепятствовать просмотру диска, имеющего защиту от копирования. Помехи также могут помешать просмотру в случае подсоединения разъема VIDEO OUT к телевизору со встроенным видеомагнитофоном.

## Комплект принадлежностей

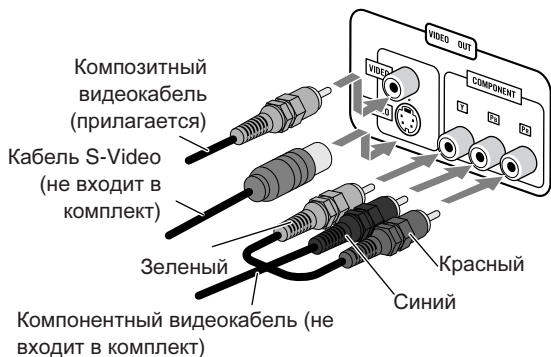
- Антенна FM (1 шт.)
- Рамочная антенна AM (1 шт.)
- Композитный видеокабель (1 шт.)
- Пульт ДУ (1 шт.)
- Батареи (2 шт.)

При отсутствии каких-либо принадлежностей немедленно обращайтесь по месту приобретения.

- 1 От видеовхода телевизора/монитора**  
См. стр. 4.
- 2 От цифрового входа цифрового аудиокомпонента, например CD-рекордера**  
См. стр. 4.
- 3 От аналогового аудиовхода дополнительного устройства (видеомагнитофона и т.п.)**  
См. стр. 4.
- 4 От антенны диапазона AM/FM**  
См. стр. 4.
- 5 От основных фронтальных/матричных акустических систем пространственного звучания**  
См. стр. 5.
- 6 От активного сабвуфера**  
См. стр. 5.
- 7 Переключатель напряжения**  
Прежде чем подсоединять шнур питания к сетевой розетке, убедитесь, что переключатель напряжения находится в правильном положении. См. стр. 5.
- 8 К сетевой розетке**  
Подсоедините сетевой шнур питания к сетевой розетке только после выполнения всех остальных соединений.



## 1 Телевизор/видеомонитор



- Для воспроизведения в режиме прогрессивной развертки (см. стр. 14), используйте гнезда COMPONENT.
- Подсоедините к тому гнезду (гнездам), которые хотите использовать: “VIDEO”, “S-VIDEO” или “COMPONENT”.

## 2 Цифровой аудиокomпонент



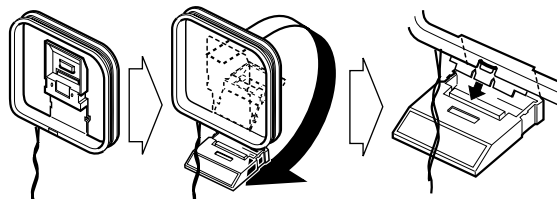
- Выберите настройку параметра “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” в меню “АУДИО” в соответствии с подключенным устройством цифрового аудио (см. стр. 37). При неправильном выборе настройки может появиться громкий звук, вызывающий повреждение динамиков.

## 3 Дополнительное устройство



## 4 Антенна AM/FM

### Сборка рамочной AM-антенны



### Подключение AM/FM антенны



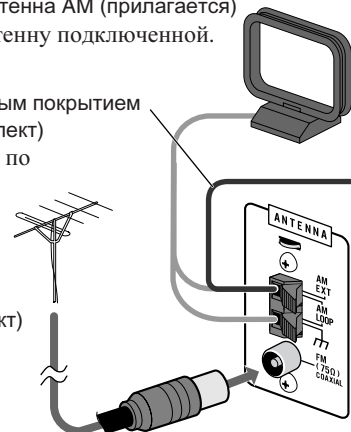
Растяните антенну так, чтобы обеспечить оптимальное качество приема.

### Улучшение качества приема в диапазоне AM/FM

Рамочная антенна AM (прилагается)  
Оставьте антенну подключенной.

Провод с виниловым покрытием  
(не входит в комплект)  
Растяните провод по горизонтали.

Наружная FM-антенна (не входит в комплект)

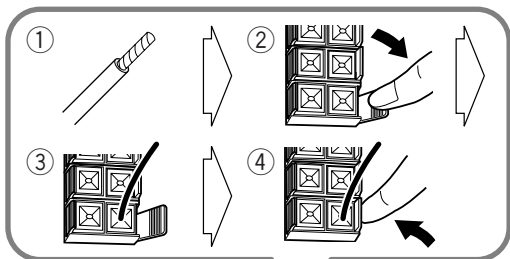


- Отсоедините комплектную FM-антенну и подключите к наружной FM-антенне с помощью провода сопротивлением 75  $\Omega$  с разъемом коаксиального типа (IEC или DIN45325).
- Следует исключить контакт антенных проводников с какими-либо другими клеммами и разъемами, соединительными проводами или шнуром питания. Кроме того, следует избегать контакта антенн с металлическими частями системы, соединительными проводами и шнуром питания. Невыполнение этих условий может привести к снижению качества приема.

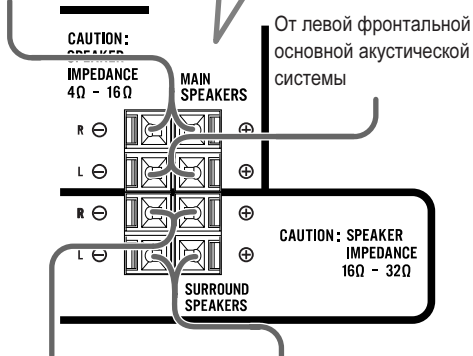


## 5 Фронтальные основные акустические системы и матричные акустические системы пространственного звучания

- При подключении кабелей акустических систем необходимо соблюдать полярность: красн./бел. к (+) и чёрн. к (-).



От правой фронтальной основной акустической системы



От левой фронтальной основной акустической системы

От правой матричной акустической системы пространственного звучания

От левой матричной акустической системы пространственного звучания

- Обязательно используйте акустические системы, у которых полное сопротивление катушек динамиков соответствует величине, указанной для выходов акустических систем на задней панели системы.
- Фронтальные основные акустические системы экранированы во избежание возникновения цветковых искажений у телевизора. Однако в случае неправильной установки возможно появление цветкового искажения. Поэтому при установке акустических систем обратите внимание на следующее.

– При установке акустических систем рядом с телевизором выключите телевизор или отключите его от сети.

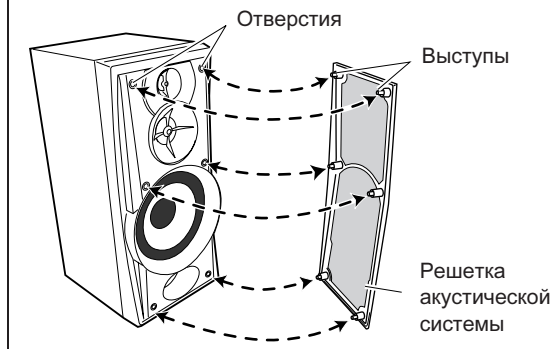
Выждите не менее 30 минут перед включением телевизора.

При использовании некоторых телевизоров помехи возможны даже при выполнении приведенного выше указания. В этом случае следует установить акустические системы подальше от телевизора.



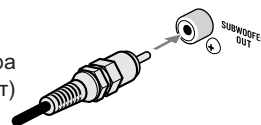
- НЕ подключайте к одной группе клемм более одной акустической системы.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ двигать стоящие акустические системы - это может привести к повреждению ножек в их основании.

## Снятие решеток с основных акустических систем

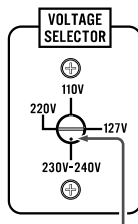


## 6 Активный сабвуфер

От активного сабвуфера (не входит в комплект)



## 7 Изменение положения переключателя напряжения



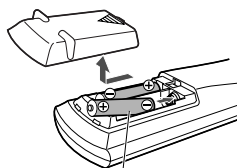
Указатель напряжения

С помощью отвертки поверните переключатель напряжения так, чтобы он был направлен на значение, соответствующее значению напряжения местной электросети. (См. также последнюю страницу руководства.)



НЕ подключайте систему к электросети до тех пор, пока не будут выполнены все остальные соединения и переключатель напряжения не будет установлен в правильное положение.

## Подготовка пульта ДУ



R6(SUM-3)/AA(15F)

При использовании пульта ДУ направляйте его верхнюю часть прямо на датчик сигналов дистанционного управления. При направлении пульта ДУ по диагонали рабочий диапазон (около 5 м) может уменьшаться.

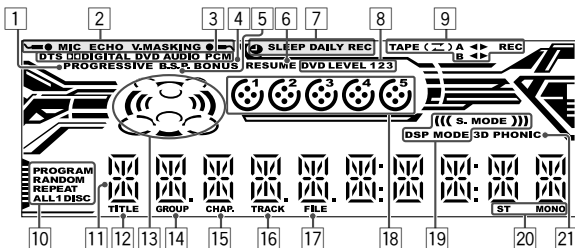
- Утилизируйте батареи надлежащим образом согласно федеральным, региональным и местным нормативным требованиям.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать, закорачивать, разбирать, нагревать и сжигать батареи.

# Индикация на дисплее

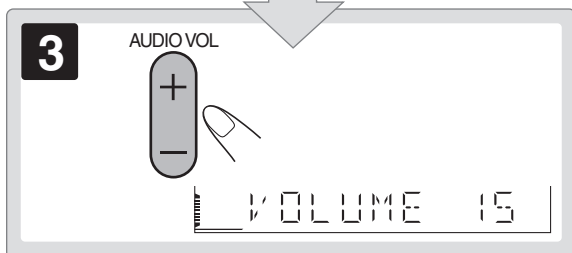
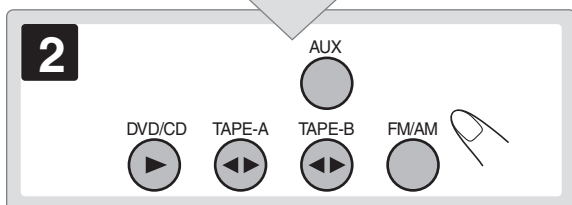
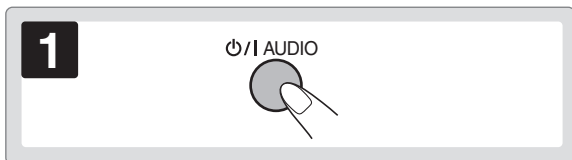
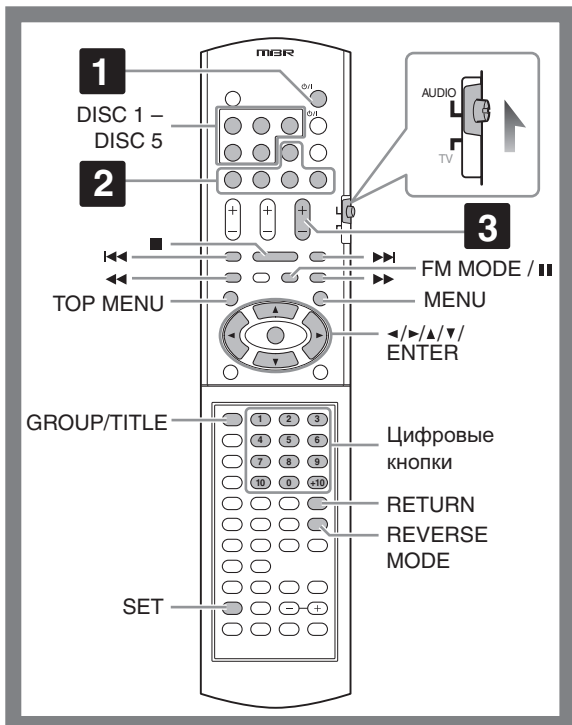
Индикаторы на дисплее предназначены для отображения различной информации во время работы системы. Перед началом эксплуатации системы ознакомьтесь со значением этих индикаторов.



- 1 Индикатор PROGRESSIVE
  - Загорается при включении режима прогрессивной развертки.
- 2 Индикаторы режима караоке (см. стр. 31 - 33)
  - / : загораются при включении режима Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона); при использовании функции подсчета очков этот индикатор мигает.
  - MIC: светится при включении режима Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона); при использовании функции подсчета очков этот индикатор мигает.
  - ECHO: светится при включении режима эхо.
  - V.MASKING: при включении режима Vocal Masking.
- 3 Индикаторы источников сигналов
  - DTS: загорается при использовании источника сигнала в формате DTS.
  - DIGITAL: загорается при использовании источника сигнала в формате Dolby Digital.
  - DVD: загорается при обнаружении сигнала с диска DVD-видео.
  - DVD AUDIO: загорается при обнаружении сигнала с диска DVD-аудио.
  - PCM: загорается, если источник имеет сигнал в формате ИКМ (Кодово-импульсная модуляция).
- 4 Индикатор BONUS
  - Загорается при обнаружении диска DVD-аудио с бонусной группой (см. стр. 18).
- 5 Индикатор B.S.P. (Неподвижные изображения)
  - Загорается, если на диске DVD-аудио имеются доступные для просмотра изображения (см. стр. 17).
- 6 Индикатор RESUME
  - Загорается при включении функции возобновления воспроизведения (см. стр. 37).
- 7 Индикаторы таймеров
  - : загорается, когда в режимах Ежесуточный таймер или Таймер записи запись уже запрограммирована, запись программируется или производится процесс записи.
  - SLEEP: загорается при включении таймера самоотключения.
  - DAILY: загорается в режиме ожидания ежесуточного таймер; мигает во время работы или программирования таймера.
  - REC: загорается в режиме ожидания таймера записи; мигает во время работы или программирования таймера.
- 8 Индикаторы DVD LEVEL 1/2/3
  - загорается при увеличении уровня сигнала с диска DVD-видео.
- 9 Индикатор работы кассетной деки
  - TAPE: загорается при установке кассеты в деку А или в деку В.
  - (Режим реверсирования): загорается при использовании режима реверса направления движения ленты (см. стр. 11).
  - A: загорается, если кассета установлена в деку А.
  - B: загорается, если кассета установлена в деку В.
  - (направление движения ленты):
    - Загорается для указания текущего направления движения ленты.
    - Редко мигает при воспроизведении и записи..
    - Часто мигает при перемотке.
  - REC: загорается во время записи.
- 10 Индикаторы работы проигрывателя дисков
  - PROGRAM: загорается при включении режима воспроизведения по программе.
  - RANDOM: загорается при активизации режима воспроизведение в произвольном порядке.
  - REPEAT: загорается при включении режима Повторное воспроизведение.
  - ALL DISC: загорается при включении режима Повтор всех дисков.
  - 1DISC: загорается при включении функции Повтор одного диска.
  - 1: загорается при включении режима Повтор одной дорожки/раздела.
- 11 Основной дисплей
- 12 Индикатор TITLE
  - Загорается для индикации номера эпизода диска DVD-видео.
- 13 Индикаторы аудиосигналов
  - Загорается для индикации каналов, по которым поступает аудиосигнал.
- 14 Индикатор GROUP
  - Показывает номер группы.
- 15 Индикатор CHAP.
  - Показывает номер раздела.
- 16 Индикатор TRACK
  - Показывает номер дорожки.
- 17 Индикатор FILE
  - Показывает номер файла.
- 18 Индикаторы дисков
  - 1–5: показывают текущий используемый диск.
  - : загорается при обнаружении диска в лотке; во время воспроизведения или паузы - вращается.
- 19 Индикаторы Режим звучания (см. стр. 13)
  - S.MODE: загорается при активизации одного из режимов звучания Пространственный/Усиление звуковых эффектов/Пользовательский (в режиме Пространственный продолжает гореть).
  - DSP MODE: загорается при активизации одного из режимов DSP.
- 20 Индикаторы FM-приема
  - ST (стерео): горит в режиме уверенного стереофонического приема FM-стереостанции.
  - MONO : загорается во время приема FM-стереостанции станции в монофоническом режиме.
- 21 Индикатор 3D PHONIC
  - Загорается при включении режима 3D ФОНИЧ. (см. стр. 14).

# Постоянно выполняемые операции—Воспроизведение

Функции, описанные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте ДУ, тем не менее, вы можете использовать кнопки и органы управления основного модуля, если они имеют одинаковое (или сходное) название или обозначение.



## 1 Включите питание.

Выключается лампа STANDBY на основном модуле.

- Система включается также нажатием одной из кнопок выбора источника сигнала, описанных в следующем пункте (без предварительного нажатия кнопки  $\Phi/I$  AUDIO).

## 2 Выберите источник сигнала.

Если выбранный источник сигнала готов к началу воспроизведения, то воспроизведение начнется автоматически.

- При нажатии кнопки AUX включается воспроизведение на внешнем устройстве.

## 3 Настройте громкость.

## 4 Ниже приводится описание операций с выбранным источником сигнала.

### Отключение системы (переход в режим ожидания)

$\Phi/I$  AUDIO



Индикатор STANDBY на основном блоке начинает светиться красным светом.

- Даже в режиме ожидания всегда происходит незначительное потребление энергии.

### Индивидуальное прослушивание

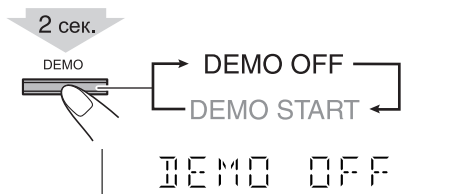
Подключите наушники к гнезду PHONES (Наушники) на основном модуле. Звук из динамиков прекратится.

**Не забудьте понизить громкость перед тем, как подключить или надеть наушники.**

- При отключении наушников звук вновь начинает поступать из акустических систем.

**НЕ** выключайте систему (в режим ожидания), если установлен высокий уровень громкости, поскольку при следующем ее включении или при начале воспроизведения неожиданный громкий звук может повредить ваш слух, а также привести к неисправности акустических систем или наушников.

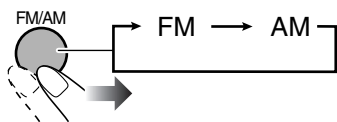
### Отмена демонстрационного режима



Для включения демонстрационного режима выберите DEMO START.

## Прослушивание радио INFO

### Чтобы выбрать диапазон волн (FM/AM)



### Настройка на радиостанцию

После выбора диапазона FM или AM...

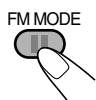


Индикация частоты на дисплее начнет меняться. При настройке на станцию с достаточно мощным сигналом поиск прекращается.

- При последовательном нажатии кнопки происходит пошаговое изменение частоты.

Для прекращения поиска вручную нажмите любую из этих кнопок.

### При плохом приеме FM-станции



На дисплее загорается индикатор MONO. Качество приема при этом улучшится, но стереофоническое звучание будет отключено— включается режим монофонического приема.

Для восстановления стереофонического режима нажмите эту кнопку ещё раз (индикатор MONO при этом погаснет).

## Программирование радиостанций Remote ONLY

Вы можете запрограммировать 30 FM-станций и 15 AM-станций.

- Для отмены операции нажмите CANCEL.

### 1 Настройтесь на радиостанцию, которую хотите запрограммировать.

- В памяти системы также сохраняется монофонический режим приема FM-станции, если он был включен.

### 2 Начните программирование.

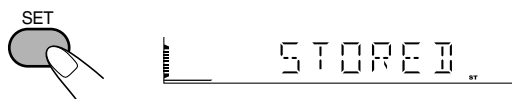


### 3 Выберите номер, под которым вы хотите запрограммировать станцию.

- Примеры:**
- Чтобы запрограммировать станцию под номером 5, нажмите 5.
  - Чтобы запрограммировать станцию под номером 15, нажмите +10, затем 5.
  - Для выбора номера программы 30 нажмите +10, +10, затем 10.
  - Можно также использовать кнопки +/-.

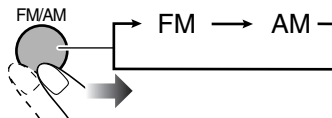


### 4 Сохраните станцию в памяти.



### Чтобы настроиться на запрограммированную радиостанцию

#### 1 Выберите диапазон (FM или AM).



#### 2 Выберите номер, под которым вы хотите запрограммировать станцию.

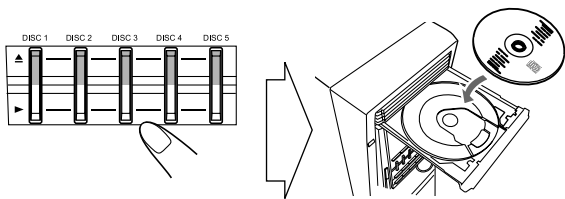
- Примеры:**
- Для выбора номера программы 5 нажмите 5.
  - Для выбора номера программы 15 нажмите +10, затем 5.
  - Для выбора номера программы 30 нажмите +10, +10, затем 10.
  - Вы можете также использовать кнопки <math>\lll / \ggg</math> пульта дистанционного управления или кнопки PRESET +/- основного модуля.

## Воспроизведение диска INFO

Прежде чем приступить к воспроизведению диска, ознакомьтесь со структурой этого диска.

- Диск DVD-видео содержит “эпизоды”, которые, в свою очередь, состоят из “разделов”; диски DVD-аудио/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX содержат “группы”, которые состоят из “дорожек”; диски JPEG содержат “группы”, которые состоят из “файлов”; диски CD/SVCD/VCD содержат только “дорожки”.
- Для воспроизведения дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX см. стр. 27.

### Установка дисков



- При использовании уменьшенного 8-см диска (диаметром 8 см) кладите его во внутреннюю выемку лотка.

**Чтобы закрыть лоток, нажмите еще раз кнопку ▲.**

- При нажатии кнопки ► для того же самого лотка он автоматически закрывается и начинается воспроизведение.

Пуск:	Пауза:	Стоп:
<p>Начинается воспроизведение текущего диска.</p>	<p>Для отмены паузы нажмите кнопку DVD/CD ►.</p>	

### Во время воспроизведения диска (кроме дисков CD):

эта система может сохранять в памяти место остановки, и при последующем запуске воспроизведения путем нажатия кнопки DVD/CD ► воспроизведение начинается с того места, где оно было остановлено прошлый раз—функция Возобновление воспроизведения. (При остановке воспроизведения загорается индикатор RESUME.)

**Для полной остановки при включенной функции Возобновление воспроизведения дважды нажмите кнопку ■.** (Для отмены функции Возобновление см. “ВОЗОБНОВЛЕНИЕ” на стр. 37.)

### Управляющие значки на экране

- Во время воспроизведения диска на экране телевизора могут появляться следующие символы:

Появляется в начале сцены, записанной под разными ракурсами.

Появляется в начале сцены, имеющей озвучивание на нескольких языках.

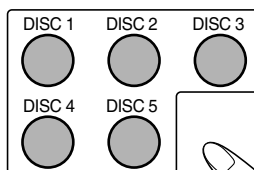
Появляется в начале сцены, для которой имеются субтитры на нескольких языках.

- Для индикации текущего режима работы на экране телевизора могут появляться следующие значки.



- Информацию об отключении управляющих значков см. “ГИД ПО ЭКРАНУ” на стр. 37.

### Выбор диска

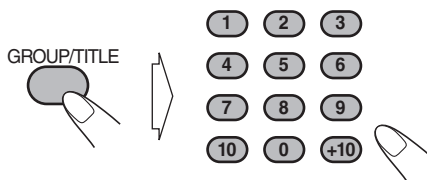


Начинается воспроизведение.

### Выбор эпизода/группы

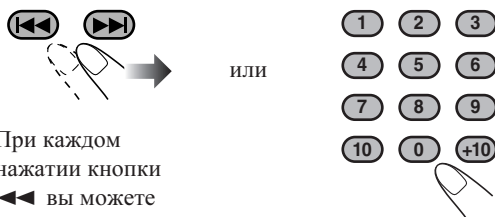


Во время воспроизведения диска...



### Выбор раздела/дорожки

Во время воспроизведения диска...

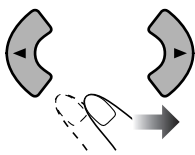


- При каждом нажатии кнопки ◀ вы можете возвратиться к началу текущего раздела/дорожки.

## Поиск определенной области диска



- Скорость поиска изменяется, как показано выше, за исключением дисков MP3/WMA/DivX. Для дисков MP3/WMA/DivX скорость поиска и цифры на экране телевизора различны.
- При просмотре видео звук во время поиска не выводится.
- Для дисков формата DivX каждый раз при нажатии кнопки ◀ или ▶ можно переходить к следующей сцене с интервалом 30 секунд или 5 минут до или после, в зависимости от типа файла DivX.

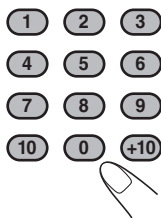


Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ▶.

## Чтобы выбрать нужное место напрямую

Вы можете выбрать эпизод/раздел/дорожку напрямую и начать воспроизведение.

- Для диска DVD-видео вы можете выбрать **эпизод до начала воспроизведения**, а выбрать **раздел - только после включения воспроизведения**.



### Примеры:

- Чтобы выбрать номер 5, нажмите 5.
- Чтобы выбрать номер 15, нажмите +10, а затем 5.
- Чтобы выбрать номер 30, нажмите +10, еще раз +10, а затем 10.

## Воспроизведение с помощью меню диска

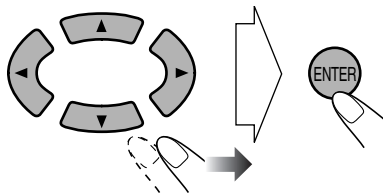
Вы можете управлять воспроизведением диска с помощью его меню.

- Для дисков DVD-видео/DVD-аудио

### 1 Откройте меню диска.



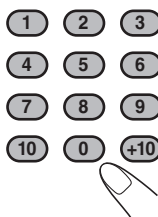
### 2 Выберите пункт меню диска.



- Для некоторых дисков можно также выбирать пункты меню путем ввода его номера с помощью цифровых кнопок.


### ■ Для дисков SVCD/VCD, поддерживающих функцию PBC (Управление воспроизведением)

При воспроизведении диска, поддерживающего функцию PBC, на дисплей вместо времени воспроизведения выводится индикация "PBC". Когда на экране телевизора появится меню диска, выберите в меню нужный пункт. Начнется воспроизведение выбранного пункта.

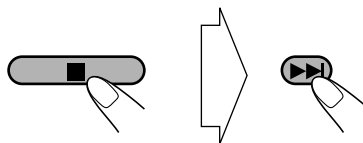


### Примеры:

- Чтобы выбрать номер 5, нажмите 5.
- Чтобы выбрать номер 15, нажмите +10, а затем 5.
- Чтобы выбрать номер 30, нажмите +10, еще раз +10, а затем 10.

Переход к следующей или предыдущей странице текущего меню:	Возврат к предыдущему меню:
	

### Отключение функции PBC (Управление воспроизведением)



Можно также отменить функцию PBC нажатием цифровых кнопок, чтобы начать воспроизведение в тот момент, когда меню диска не отображается на экране телевизора.

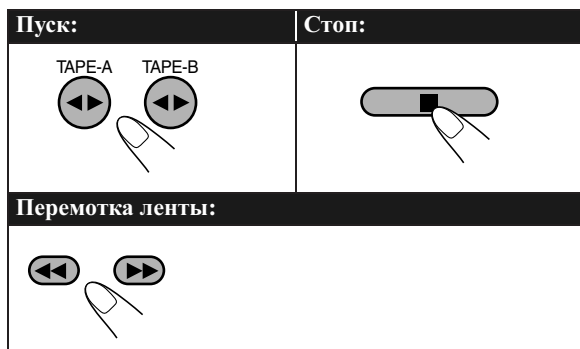
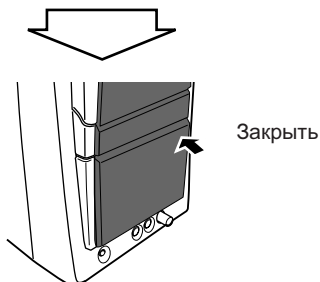
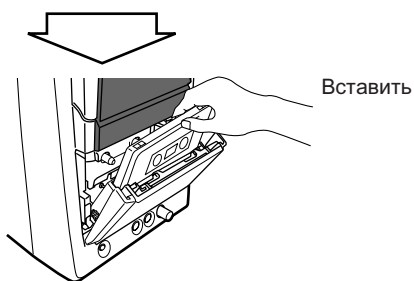
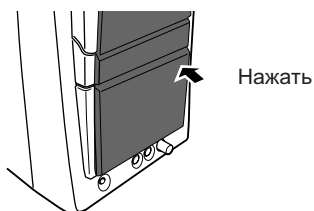
Для повторного включения функции PBC нажмите кнопку ■, а затем кнопку ◀◀.

## Воспроизведение аудиокассет

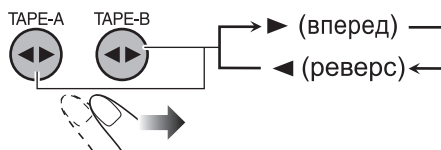
### Установка кассеты

Вы можете воспроизводить ленты типа I.

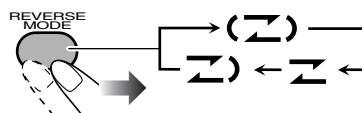
- Не рекомендуется использовать ленты С-120 или более длинные.



### Чтобы изменить направление движения ленты



### Автоматическое изменение направления движения ленты (автореверс)



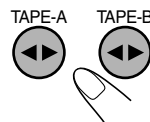
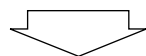
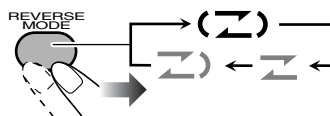
**(Z)** Направление движения ленты изменяется каждый раз по окончании ленты, воспроизведение повторяется до тех пор, пока вы не остановите его.

**Z** Направление движения ленты не изменяется. По окончании ленты воспроизведение остановится.

**Z)** Движение ленты изменяется один раз.

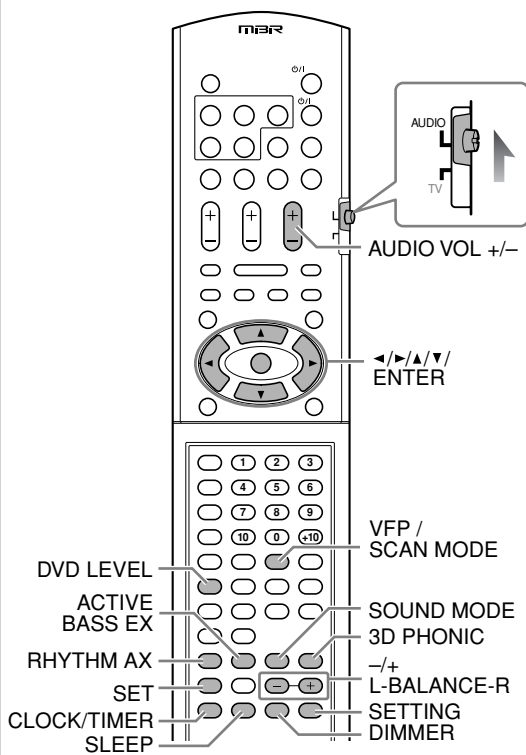
### Непрерывное воспроизведение на обеих деках А и В—функция Переключение воспроизведения

Если кассеты установлены в обе деки...

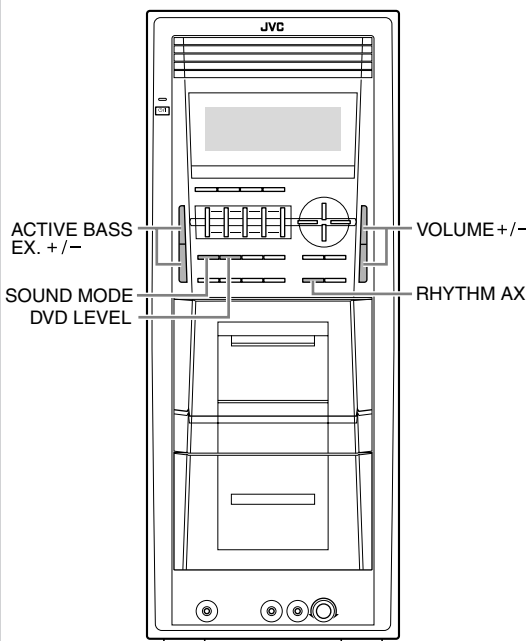


Вы можете начать воспроизведение кассеты в любой из дек - А или В.

## Пульт ДУ



## Основной модуль



## Регулировка уровня громкости

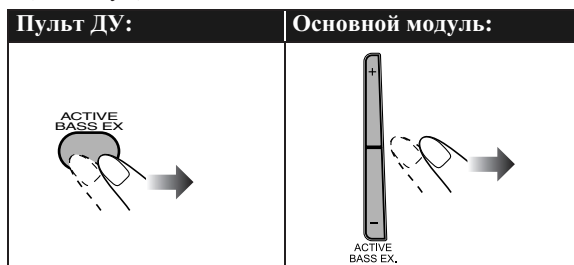
Уровень громкости имеет 32 градации (VOLUME MIN (Минимальный уровень), VOLUME 1 (Уровень 1) - VOLUME 30 (Уровень 30) и VOLUME MAX (Максимальный уровень)).



## Усиление низких частот

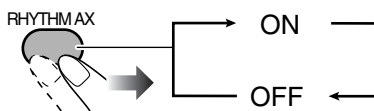
### Плавная регулировка уровня низких частот—ACTIVE BASS EX.

Можно задать уровень низких частот от 0 (минимум) до 2 (максимум).



### Усиление ритма—функция RHYTHM AX

Эта функция подчеркивает звучание низких частот.



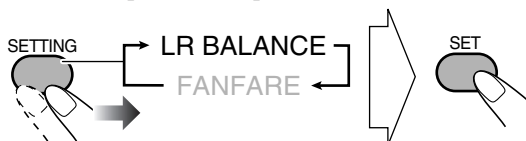
## Регулировка баланса выходного

### сигнала

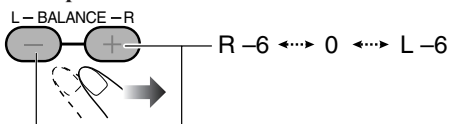


Вы можете отрегулировать баланс выходного сигнала акустической системы.

**1** Войдите в режим настройки баланса.



**2** Настройте баланс.

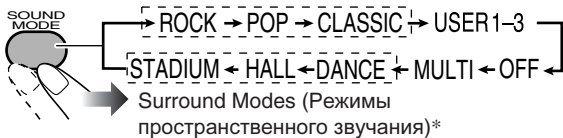




## Выбор режима воспроизведения звука

Можно выбрать один из предустановленных режимов воспроизведения звука.

Режимы SEA (Усиление звуковых эффектов)



Режимы SEA (Усиление звуковых эффектов)	
<b>ROCK</b>	Усиливаются низкие и высокие частоты. Этот режим подходит для акустической музыки (исходная установка).
<b>POP</b>	Этот режим подходит для воспроизведения вокала.
<b>CLASSIC</b>	Этот режим подходит для воспроизведения классической музыки.
Пользовательские режимы	
<b>USER1/2/3</b>	Ваши индивидуальные настройки сохраняются в памяти. См. в следующем столбце раздел “Создание собственных режимов воспроизведения звука—функция Пользовательский режим”.
Пользовательский режим	
<b>MULTI</b>	Выводит одинаковое звучание акустических систем пространственного звучания и основных акустических систем.
Surround Modes (Режимы пространственного звучания)*	
<b>DANCE</b>	Увеличивается резонанс и подчеркиваются низкие частоты.
<b>HALL</b>	Звучание становится ярким и глубоким.
<b>STADIUM</b>	Добавляется ясность и дополнительные звуки, как на открытом стадионе.

\*Элементы пространственного звучания дополняют элементы звуковых эффектов SEA для создания эффекта присутствия.

Для отмены режима воспроизведения выберите “OFF”.

## Создание собственных режимов

### воспроизведения звука—функция

INFO

### Пользовательский режим



Вы сами можете настроить и сохранить режимы воспроизведения звука в соответствии с вашими предпочтениями. Эти настройки можно сохранять как режимы USER 1, USER 2 и USER 3.

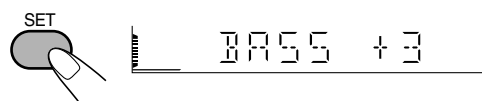
• При желании добавить элементы пространственного звучания в собственный Режим звучания выберите один из режимов Surround Modes для настройки.

Когда на дисплее отображается пользовательский режим “USER 1,” “USER 2” или “USER 3” ...

#### 1 Установите режим SEA Control (Управление усилением звуковых эффектов).

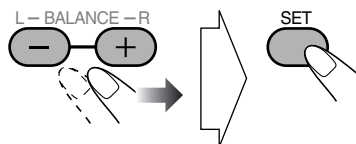


2



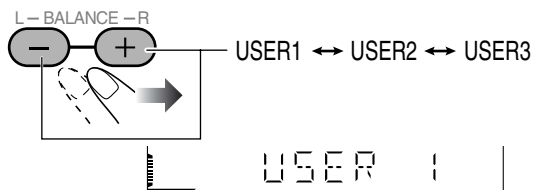
#### 3 Настройте вид SEA.

- 1 Настройте низкие частоты (BASS).
- 2 Настройте высокие частоты (TREBLE).



• Низкие и высокие частоты можно настраивать в пределах от -3 до +3.

#### 4 Выберите один из пользовательских режимов.



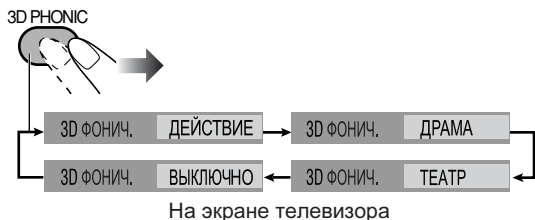
#### 5 Сохраните настройку.



• Устанавливается сохраненный режим воспроизведения звука.

## Создание трехмерного звукового эффекта—3D ФОНИЧ. Remote ONLY >>> INFO

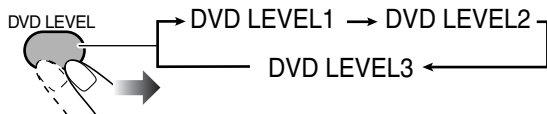
При воспроизведении диска...



<b>3D ACTION</b>	Подходит для динамичных фильмов и спортивных программ.
<b>3D DRAMA</b>	Создает естественное приятное звучание. Для просмотра фильмов, позволяющих расслабиться.
<b>3D THEATER</b>	Создает звучание, напоминающее звук в просторном театре.

## Настройка автоматического звучания для DVD-видео Повышение уровня Remote ONLY >>> INFO

На дисках DVD-видео звук иногда бывает записан на более низком уровне, чем на других дисках и источниках. Вы можете установить увеличенный уровень для текущего диска DVD-видео таким образом, что вам не придется настраивать уровень громкости при смене источника сигнала.



При увеличении номера уровень сигнала также увеличивается.

- Начальной установкой является “DVD LEVEL3”.

## Выбор системы цветности и режима развертки Remote ONLY >>> INFO

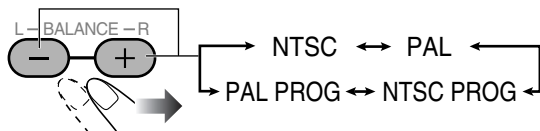
Вы можете выбрать режим видео в соответствии с системой цветности вашего телевизора (NTSC или PAL).

- Если вы подключили телевизор, поддерживающий прогрессивную развертку, с помощью разъемов COMPONENT, то вы можете наслаждаться высококачественным изображением со встроенного DVD-плеера путем выбора режима прогрессивной развертки.
- Вы можете изменить эту настройку только при остановке воспроизведения.

### 1 Войдите в режим установки системы цветности.



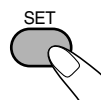
### 2 Выберите систему цветности и режим развертки.



**NTSC / PAL** Система NTSC или PAL с чересстрочной разверткой. For Используется для обычных телевизоров, поддерживающих систему PAL или NTSC.

**NTSC / PAL PROG** Система NTSC или PAL с прогрессивной разверткой. Используется для телевизоров, поддерживающих прогрессивную развертку для системы NTSC или PAL.

### 3 Сохраните настройку.

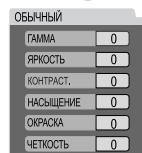


## Изменение тональности изображения Remote ONLY >>> INFO

При воспроизведении изображения на телевизоре вы можете выбрать заданный тон изображения, изменить его и сохранить в памяти.

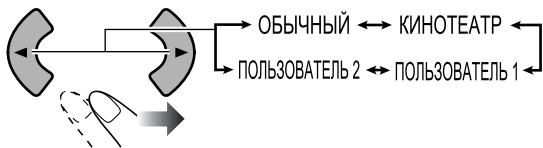
### Выбор настроенной тональности изображения

#### 1 Во время воспроизведения войдите в экран настроек VFP (настройка изображения).



На экране телевизора

## 2 Выберите настроенную тональность изображения.



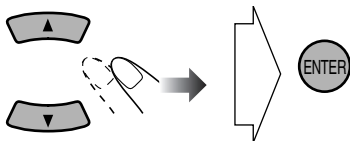
<b>ОБЫЧНЫЙ</b>	Обычно используется эта настройка.
<b>КИНОТЕАТР</b>	Настройка просмотра фильмов.
<b>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 1/ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 2</b>	Вы сами можете настроить параметры изображения и сохранить их (см. ниже).

## Настройка тональности изображения

### 1 Выберите “ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ1” или “ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ2”.

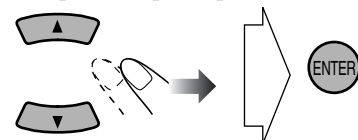
- Выполните пункты 1 и 2, описанные на предыдущей странице.

### 2 Выберите параметр для настройки.



<b>ГАММА</b>	Настраивается в том случае, если нейтральный цвет является слишком темным или слишком ярким. Яркость темных и светлых участков изображения сохраняется (от -3 до +3).
<b>ЯРКОСТЬ</b>	Настраивается в том случае, если все изображение является слишком темным или слишком ярким (от -8 до +8).
<b>КОНТРАСТ.</b>	Настраивается в том случае, если удаленные и близкорасположенные объекты выглядят неестественными (от -7 до +7).
<b>НАСЫЩЕНИЕ</b>	Настраивается, если изображение выглядит слишком белым или слишком черным (от -7 до +7).
<b>ОКРАСКА</b>	Настраивается, если цвет человеческой кожи выглядит неестественно (от -7 до +7).
<b>ЧЕТКОСТЬ</b>	Настраивается при недостаточной чёткости изображения (от -8 до +8).

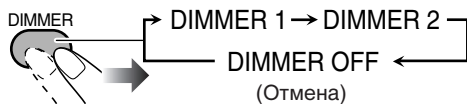
### 3 Настройте параметр.



### 4 Для настройки остальных параметров повторите пункты 2 - 3.

Для удаления экрана VFP нажмите еще раз кнопку VFP.

## Настройка яркости дисплея Remote ONLY



<b>DIMMER1</b>	Уменьшает яркость дисплея и подсветку основного модуля*.
<b>DIMMER2</b>	Уменьшает яркость дисплея (как в пункте DIMMER 1) и выключает подсветку основного блока*.

\* За исключением индикаторов RHYTHM AX и KARAOKE SCORING.

## Настройка часов Remote ONLY INFO

Настроив внутренние часы, вы сможете воспользоваться функциями таймера.

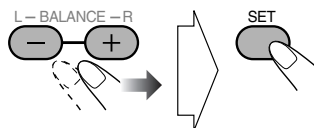
- Для выхода из режима настройки часов нажмите CLOCK/TIMER необходимое число раз.
- Для исправления ввода в процессе настройки нажмите CANCEL. Теперь вы сможете вернуться к предыдущему пункту.

### 1 Вход в режим установки часов.



- Если вы уже настраивали часы, последовательно нажимайте кнопку, пока время на часах не начнет мигать.

### 2 Установите сначала часы, а потом минуты.

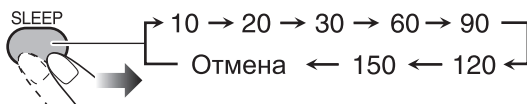


Теперь встроенные часы функционируют.

## Автоматическое отключение питания Remote ONLY

Используя функцию Таймер автоматического отключения, вы можете заснуть во время прослушивания музыки (питание системы будет автоматически отключено).

### 1 Настройте время отключения (в минутах).



### 2 Подождите, пока индикация выбранного времени пропадет с экрана.

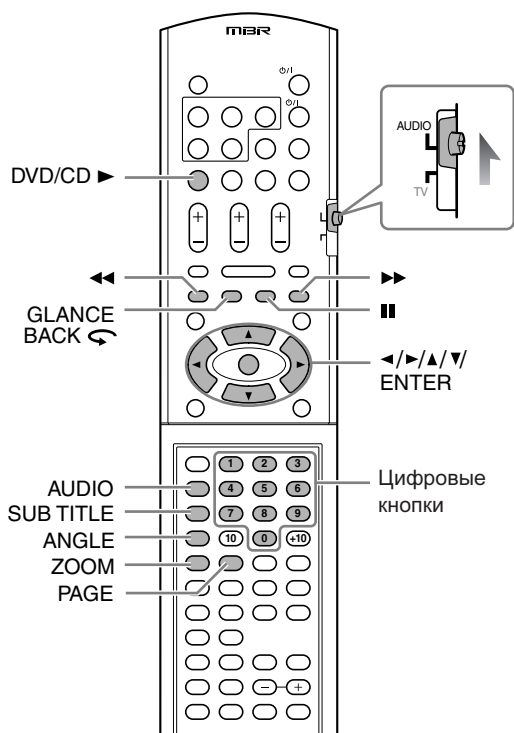
Проверка времени, оставшегося до выключения



- При помощи последовательного нажатия этой кнопки вы можете изменить время отключения.

# Особые функции проигрывателя DVD/VCD

Пульт ДУ



## Выбор звуковой дорожки

**Для DVD-видео/DivX:** При воспроизведении раздела, содержащего аудиозапись на различных языках, вы можете выбрать требуемый язык.

**Для DVD-аудио:** При воспроизведении дорожки, содержащей различные аудиоканалы, вы можете выбрать требуемый аудиоканал.

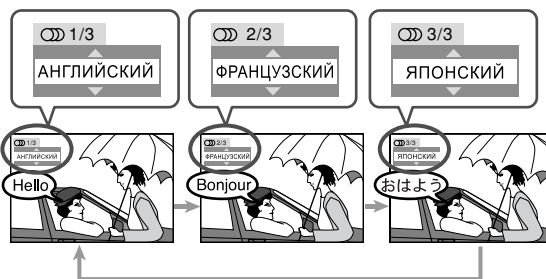
**Для DVD-VR/Караоке SVCD/VCD:** При воспроизведении дорожки можно выбрать требуемый аудиоканал.

- Звуковую дорожку можно также выбрать с помощью экранной панели (см. стр. 23).

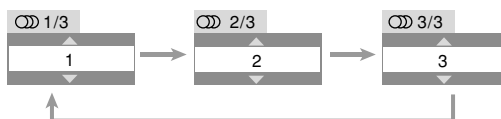
### Во время воспроизведения DVD-видео...



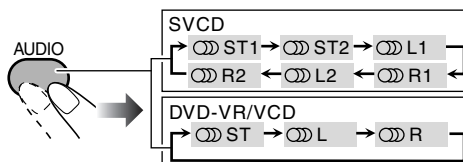
Пример.



### При воспроизведении DVD-аудио/DivX...



### Во время воспроизведения DVD-VR, SVCD или VCD...



**ST1/ST2/ST** Прослушивание обычного стереозвука (2 канала).

**L1/L2/L** Прослушивание левого аудиоканала.

**R1/R2/R** Прослушивание правого аудиоканала.

- Диск SVCD может содержать 4 аудиоканала. Караоке SVCD обычно используют эти 4 канала для двух 2-канальных записей (ST1/ST2).

## Выбор языка субтитров

**Для DVD-видео/DivX:** При воспроизведении раздела, содержащего субтитры на различных языках, можно выбрать нужный язык субтитров для отображения на экране телевизора.

**Для DVD-VR:** Во время воспроизведения можно включить или отключить субтитры.

**Для SVCD:** Во время воспроизведения можно выбрать субтитры, даже если на данном диске субтитры отсутствуют.

- Можно также выбрать язык субтитров с помощью экранной панели (см. стр. 23).

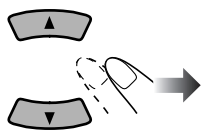
При воспроизведении DVD-видео/DivX...

### 1 Откройте окно выбора субтитров.

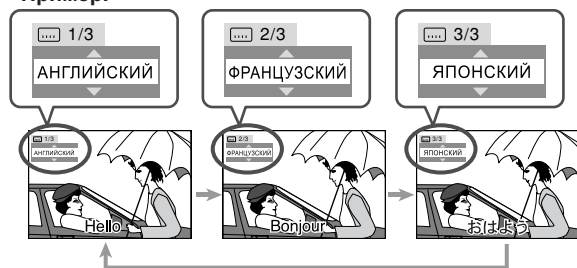
SUB TITLE



### 2 Выберите язык субтитров.



Пример.



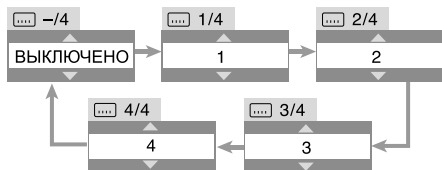
Во время воспроизведения DVD-VR...

SUB TITLE



При воспроизведении SVCD...

SUB TITLE

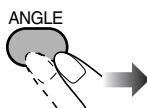


## Выбор угла просмотра

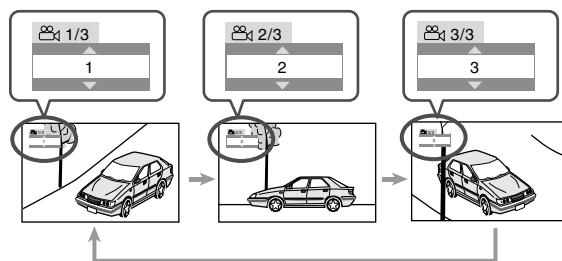
**Только для DVD-видео:** При воспроизведении раздела, содержащего записи съемки под разными углами, вы можете просматривать сцены под разными углами.

- Вы можете также выбрать угол просмотра с помощью экранной панели (см. стр. 23).

Во время воспроизведения...



Пример.



## Быстрый возврат при воспроизведении

**Только для дисков DVD-видео/DVD-VR:** Можно вернуться к воспроизведению фрагмента, находящегося на 10 секунд ранее текущего положения (только в пределах одного эпизода)—функция Glance Back (Быстрый возврат).

Во время воспроизведения...

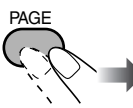
GLANCE BACK



## Выбор неподвижных изображений

**Только для DVD-аудио:** При воспроизведении дорожки, содержащей ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), можно выбрать изображение (перейти к этой странице) для отображения на экране телевизора.

- Если дорожка содержит ссылку на неподвижные картинки (B.S.P.), то они обычно автоматически показываются во время воспроизведения.
- Можно также выбрать страницу с изображением с помощью экранной панели (см. стр. 23).



При каждом нажатии кнопки неподвижные изображения последовательно меняются (если они есть).

## Воспроизведение бонусной группы

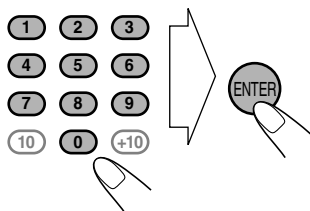
**Только для DVD-аудио:** Некоторые диски DVD-аудио содержат специальные бонусные группы с ограниченным доступом.

- Для воспроизведения бонусной группы вам необходимо ввести “специальный код” (разновидность пароля) этой группы. Способ получения номера ключа зависит от типа диска.

### 1 Выберите бонусную группу.

- Бонусная группа обычно записывается последней (например, если диск содержит 4 группы, включая бонусную, то она будет четвертой).
- Подробнее о выборе группы см. “Выбор эпизода/ группы” на стр. 9.

### 2 Введите номер ключа.



### 3 Следуйте интерактивным инструкциям на экране телевизора.

Для отмены ввода номера ключа нажмите ■.

## Специальные режимы воспроизведения изображений

### Воспроизведение неподвижных изображений

При воспроизведении...



Запускается воспроизведение неподвижных изображений.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

### Покадровое воспроизведение

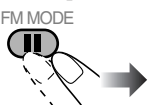
- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX.

#### 1 Во время воспроизведения...



Запускается воспроизведение неподвижных изображений.

#### 2 Покадровое переключение неподвижных изображений.



Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

## Замедленное воспроизведение

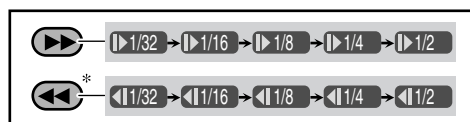
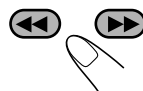
- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX.

### 1 При воспроизведении...



Запускается воспроизведение неподвижных изображений.

### 2 Выберите скорость замедленного воспроизведения.

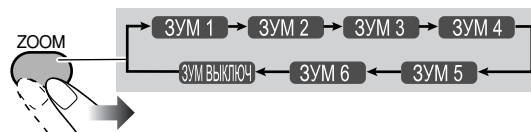


\* Не доступна для DVD-VR/SVCD/VCD.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

## Увеличение

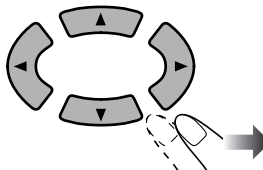
### 1 При воспроизведении...



Чем больше номер зума, тем сильнее увеличение.

- Для JPEG и ASF, см. стр. 28.

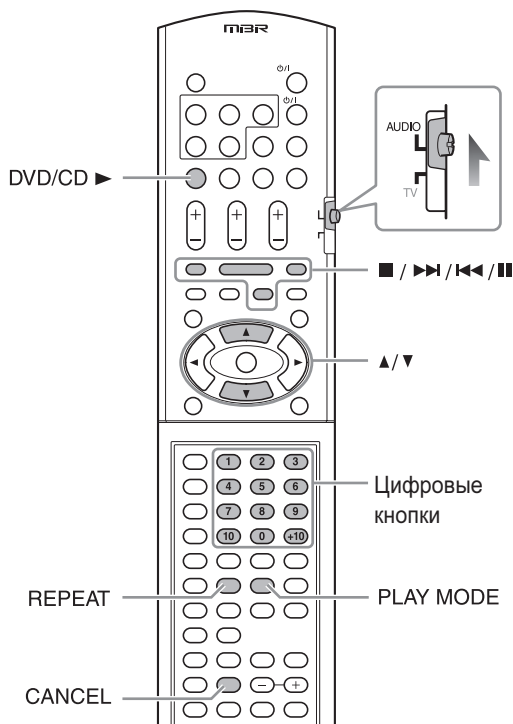
### 2 Перемещение увеличиваемой области.



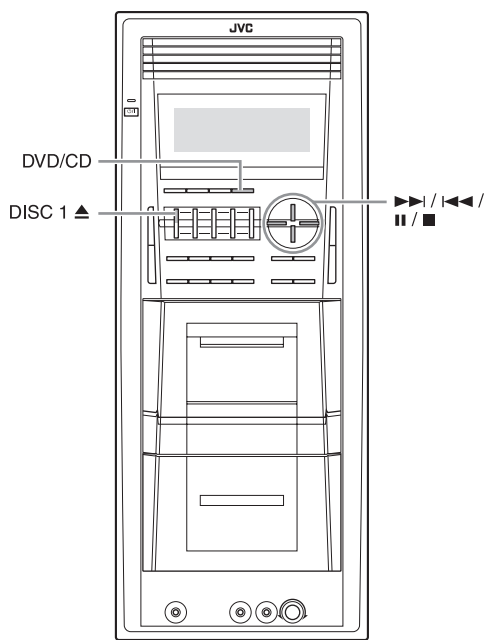
Для восстановления обычного воспроизведения последовательно нажимайте ZOOM до появления на экране телевизора “ЗУМ ВЫКЛЮЧ”.

# Дополнительные функции проигрывателя

## Пульт ДУ



## Основной модуль

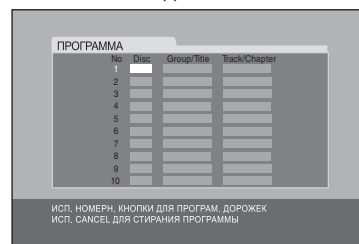
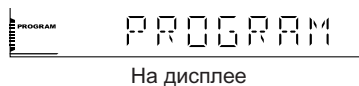
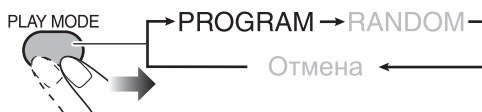


## Программирование порядка воспроизведения — функция Воспроизведение по программе INFO

Перед началом воспроизведения можно запрограммировать порядок воспроизведения дорожек (до 99).

- Функция воспроизведения по программе не может использоваться для дисков формата DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

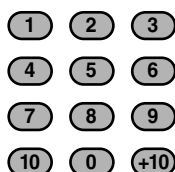
**1** Перед началом воспроизведения включите функцию Воспроизведение по программе.



**2** Выберите разделы или дорожки для программирования с помощью функции Воспроизведение по программе.

- ① Выберите номер диска.
- ② Выберите номер эпизода или группы.
- ③ Выберите номер раздела или дорожки.

### Ввод цифр:



### Примеры:

Для ввода номера 5 нажмите 5.  
 Для ввода номера 15 нажмите +10, затем 5.  
 Для ввода номера 30 нажмите +10, +10, затем 10.

**3** Повторяйте пункт 2 до тех пор, пока не закончите программировать.

**4** Начните воспроизведение.



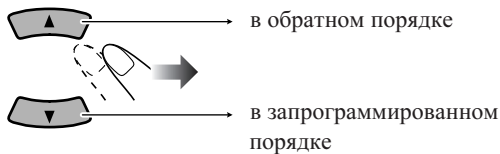
Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке.

Пропуск дорожки:	Пауза:	Стоп*:
	FM MODE  Для возобновления нажмите DVD/CD ►.	

\* Функция Возобновление воспроизведения не работает в режиме Воспроизведение по программе.

### Для проверки запрограммированного содержания

Перед началом воспроизведения или после него...



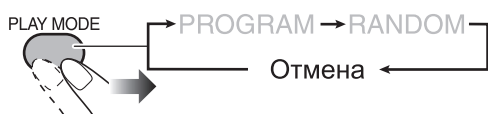
### Изменение программы

Перед началом воспроизведения или после него...

Удаление последней позиции:	Удаление всей программы:
<b>Чтобы добавить дорожки в программу:</b>	
Повторите пункт 2, стр. 19.	

### Выход из режима воспроизведения по программе

Перед началом воспроизведения или после него...

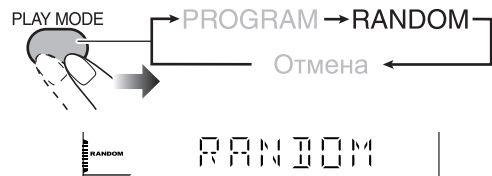


## Воспроизведение в произвольном порядке

Можно воспроизводить файлы на установленных дисках в произвольном порядке.

- Функция воспроизведения в произвольном порядке не может использоваться для дисков формата DVD-VR/ MPEG -1/MPEG-2/ASF/DivX и некоторых дисков DVD.

### 1 Перед началом воспроизведения включите функцию воспроизведения в произвольном порядке.



### 2 Начните воспроизведение.



Воспроизведение текущего диска начинается в произвольном порядке. По окончании воспроизведения всех разделов/дорожек текущего диска начинается воспроизведение следующего диска. Функция воспроизведение в произвольном порядке отключается после воспроизведения всех установленных дисков.

Пропуск дорожки:	Пауза:	Стоп:
	FM MODE  Для возобновления нажмите DVD/CD ►.	
Чтобы перейти в начало текущей дорожки, нажмите ◀◀.		

### Выход из режима Воспроизведение в произвольном порядке

Перед началом воспроизведения или после него...



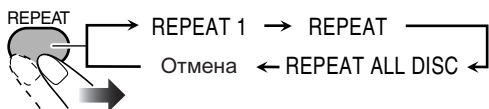


## Повторное воспроизведение

Можно выбрать режим повторного воспроизведения.

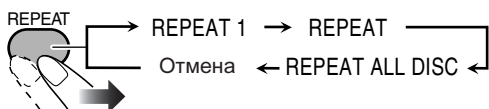
- Режим повтора можно также выбрать с помощью экранной панели (см. стр. 23).
- Для дисков JPEG/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, см. стр. 28.
- Индикаторы загорятся на дисплее, указывая на текущий режим повтора.
- Для DVD-видео:

При воспроизведении...



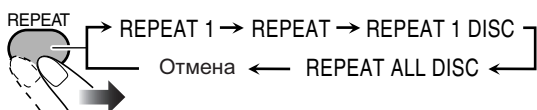
- Для DVD-аудио:

Перед началом или во время воспроизведения...



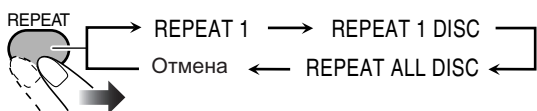
- Для MP3/WMA:

Перед началом или во время воспроизведения...



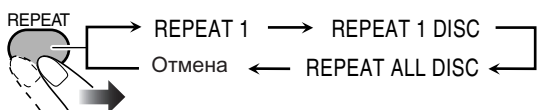
- Для CD/SVCD/VCD:

До или во время воспроизведения (без PBC для SVCD/VCD)...



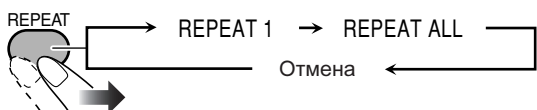
- Для воспроизведения в произвольном порядке:

Перед началом или во время воспроизведения...



- Для воспроизведения по программе:

Перед началом или во время воспроизведения...



**REPEAT 1** Повтор текущего раздела/дорожки.

**REPEAT** Повтор текущего эпизода/группы.

**REPEAT 1 DISC\*** Повтор текущего диска.

**REPEAT ALL DISC\*** Повтор всех дисков.

**REPEAT ALL** Повтор всех запрограммированных дорожек.

\* Эти режимы могут работать некорректно с дисками DVD-видео.

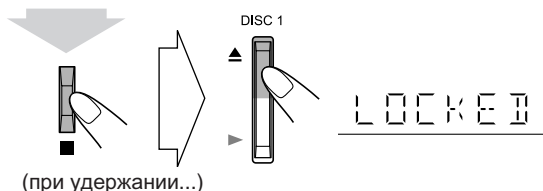
## Запрет извлечения диска—Функция

### Защита от детей

Вы можете заблокировать лотки дисков, чтобы предотвратить извлечение установленных дисков.

- Эта функция доступна только в том случае, если источником звука является проигрыватель дисков.

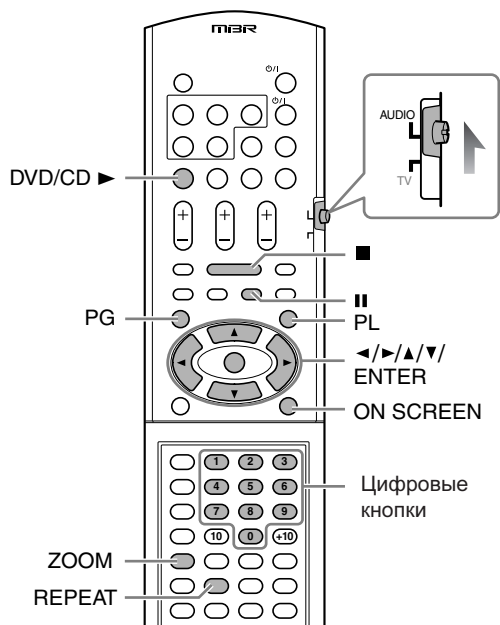
Находясь в режиме ожидания...



Для отмены функции блокировки повторите эту процедуру. На дисплее отобразится индикация "UNLOCKED".

# Управление проигрывателем с экрана

## Пульт ДУ

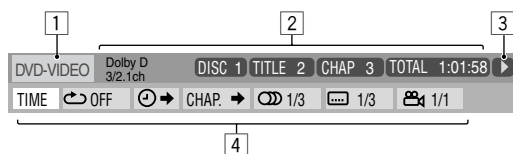


## Информация на экранной панели

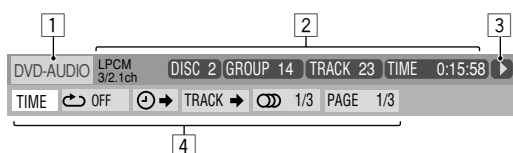
Можно посмотреть информацию на диске и воспользоваться некоторыми функциями с помощью экранной панели.

### Экранные панели

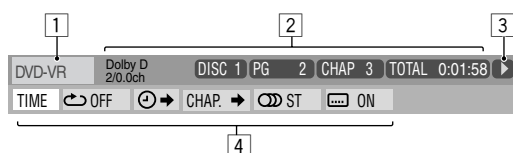
#### DVD-видео



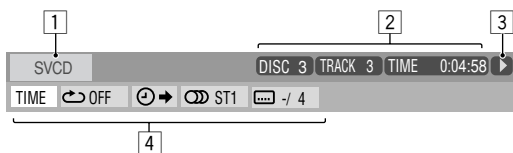
#### DVD-аудио



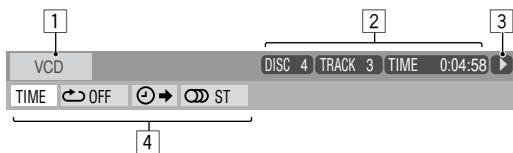
#### DVD-VR



#### SVCD



#### VCD



#### CD



#### MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX



## 1 Тип диска

## 2 Информация о воспроизведении

### Индикация Значение

Dolby D/  
LPCM Формат аудиозаписи

3/2.1 ch/  
2/0.0ch Номер канала

**DISC 1** Текущий диск

**TITLE 2** Текущий эпизод

**CHAP 3** Текущий раздел

**GROUP 1** Текущая группа

**TRACK 14** Текущая дорожка

**PG 2** Текущий эпизод

**PL 2** Текущий список воспроизведения

**TOTAL 1:25:58** Индикация времени

## 3 Информация о воспроизведении

### Индикация Значение

Воспроизведение

Поиск вперед/назад

Замедленное воспроизведение вперед/назад

Пауза

Стоп

## 4 Значки операций (в выпадающем меню)

### Индикация Значение

**TIME** Выбор типа индикации времени (см. также стр. 24).

Выбор режима повторного воспроизведения (см. также стр. 21, 24 и 25).

Выбор режима поиска по времени (см. также стр. 25).

**CHAP. →** Выбор режима поиска раздела (см. также стр. 26).

**TRACK →** Выбор режима поиска дорожки (см. также стр. 26).

**1/3** Выбор языка звукового сопровождения или канала (см. также стр. 16).

**1/3** Выбор языка субтитров (см. также стр. 17).

**1/3** Выбор угла просмотра (см. также стр. 17).

**PAGE 1/15** Выбор страницы (см. также стр. 17).

## Операции, выполняемые с помощью экранной панели

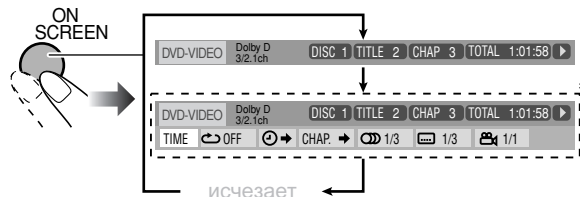


Порядок выполнения основных операций с помощью экранной панели:

Пример: Выбор языка субтитров (французский) для DVD-видео.

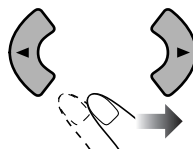
Если в качестве источника сигнала выбран диск...

### 1 Отобразите экранную панель и выпадающее меню.



\* Эта функция не работает для дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

### 2 Выберите (путем выделения) нужный пункт.



### 3 Отобразите всплывающее окно.



### 4 Выберите нужный пункт в этом окне.



### 5 Завершите настройку.

Всплывающее окно исчезнет с экрана.

### Отключение экранной панели



## Изменение настройки времени

Можно изменить настройку времени при помощи экранной панели и в окне дисплея основного модуля.

### 1 Отобразите экранную панель и выпадающее меню.



### 2 Выберите (путем выделения) **TIME**.

### 3 Измените тип индикации времени.



<b>TOTAL</b>	Время с момента начала воспроизведения диска.
<b>T.REM</b>	Оставшееся время воспроизведения диска.
<b>TIME*</b>	Время с момента начала воспроизведения текущего раздела/дорожки.
<b>REM*</b>	Оставшееся время воспроизведения текущего раздела/дорожки.

\* Функция недоступна для дисков DVD-VR.

## Отключение экранной панели



## Повторное воспроизведение

- См. стр. 21.
- Для DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, см. стр. 28.

### 1 При воспроизведении диска (без PBC для SVCD/VCD) активируйте экранную панель с выпадающим меню.

- Кроме DVD-видео: Функцию Повторное воспроизведение следует выбрать до начала воспроизведения.

### 2 Выберите .

### 3 Отобразите всплывающее окно.



### 4 Выберите режим повторного воспроизведения.

<b>ВСЕ</b>	Повтор всех дисков или всех запрограммированных дорожек.
<b>A-B</b>	Повторяется выбранный фрагмент (см. следующую страницу).
<b>НАЗВАНИЕ</b>	Повтор текущего эпизода.
<b>ГРУППА</b>	Повтор текущей группы.
<b>ДИСК</b>	Повтор диска (кроме дисков DVD).
<b>ГЛАВА</b>	Повтор текущего раздела.
<b>ДОРОЖКА*</b>	Повтор текущей дорожки.
<b>PG</b>	Повтор текущего эпизода (только для дисков DVD-VR). См. стр. 28.
<b>PL</b>	Повторяется текущий список воспроизведения (только для дисков DVD-VR). См. стр. 28.
<b>ВЫКЛЮЧЕНО</b>	Отмена режима повторного воспроизведения.

\* Во время работы режимов Воспроизведение по программе или Воспроизведение в произвольном порядке появляется индикация "ШАГ".


### 5 Завершите настройку.

Всплывающее окно исчезнет с экрана.



## Повтор фрагмента А-В

- Функция Повтор фрагмента А-В не может использоваться для дисков формата MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, а также для некоторых дисков формата DVD.

- 1 При воспроизведении отобразите экранную панель и выпадающее меню.
- 2 Выберите .
- 3 Отобразите всплывающее окно.




- 4 Выберите "А-В".



- 5 Выберите начальную точку (А).



- Выбрав начальную точку (А), можно перейти к конечной точке с помощью кнопки .

- 6 Выберите конечную точку фрагмента (В).



Начинается повтор фрагмента А-В. Выполняется повторное воспроизведение выбранного фрагмента.

Для отключения режима повтора фрагмента А-В повторите пункты с 1 по 3 и выберите "ВЫКЛЮЧЕНО" в пункте 4.

## Отключение экранной панели



## Поиск по времени

Можно перейти к определенной точке, задав время до нее с момента начала воспроизведения.

- Функция Time Search не работает с дисками MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

- 1 При воспроизведении (без PBC для SVCD/VCD) отобразите экранную панель с выпадающим меню.

- Кроме DVD: Функцию Поиск по времени следует выбрать до начала воспроизведения.

- 2 Выберите .

- 3 Отобразите всплывающее окно.



- 4 Введите время.

Можно задать время в часах/минутах/секундах.




### Примеры:

Для перехода к точке 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0, затем 0.



Для перехода к точке 54 (минуты): 00 (секунды), нажмите 0, 5, 4, 0, затем 0.

- Значение часа (даже "0") следует вводить обязательно, но последние нули (последние два нуля в приведенных выше примерах) вводить не требуется.

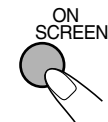
- Для исправления ввода нажмите курсор  для удаления последнего знака.

- 5 Завершите настройку.



Система начнет воспроизведение в указанное время.

## Отключение экранной панели



## Поиск раздела/дорожки

Можно найти нужный элемент для воспроизведения по номеру.

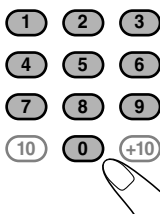
Для DVD-видео/DVD-VR: Раздел

Для DVD-аудио: Дорожка

- 1 При воспроизведении отобразите экранную панель и выпадающее меню.
- 2 Выберите **CHAP. →** или **TRACK →**.
- 3 Отобразите всплывающее окно.



- 4 Введите номер раздела/дорожки.



### Примеры:

Для выбора раздела/дорожки 5 нажмите 5.

Для выбора раздела/дорожки 15 нажмите 1, затем 5.

Для выбора раздела/дорожки 30 нажмите 3, затем 0.

- Для исправления ввода нажимайте цифровые кнопки до появления во всплывающем окне нужного номера.

- 5 Завершите настройку.



Система начнет воспроизведение найденного раздела или дорожки.

## Отключение экранной панели



## Функции экрана управления

Для дисков DVD-VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: можно выполнять поиск и воспроизведение при помощи экрана управления.

## Экран управления для дисков DVD-R/-RW в формате DVD-VR

Экран управления появляется на экране телевизора при вызове списка исходных программ (PG) или списка воспроизведения (PL).

### Выбор типа воспроизведения



При выборе исходной программы.

ОРИГИНАЛЬН. ПРОГРАММА				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/06	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/06	8ch	10:30	
3	22/05/06	8ch	17:00	Music Festival children 001
4	26/05/06	L-1	13:19	
5	20/06/06	4ch	22:00	
6	25/06/06	L-1	8:23	children 002

При выборе списка воспроизведения.

СПИСОК ВОСПРОИЗВ.				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/06	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/06	005	1:35:25	
3	20/06/06	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/06	001	0:07:19	children001-002

- 1 Номер эпизода/списка воспроизведения
- 2 Дата записи
- 3 Источник записи (канал ТВ, вход записывающего устройства и т.п.)
- 4 Время начала записи
- 5 Название программы/списка воспроизведения\*
- 6 Полоса выделения (текущий выбор)
- 7 Даты создания списков воспроизведения
- 8 Количество разделов
- 9 Время воспроизведения

\* Название исходной программы или списка воспроизведения может не отображаться - это зависит от записывающего устройства.

Для удаления экрана управления нажмите ENTER.

## Экран управления для дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

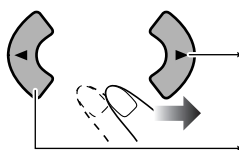
Экран управления автоматически отображается на экране телевизора при загрузке дисков MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX.

Пример. При загрузке диска MP3.

1 Номер текущей группы/общее число групп  
 2 Текущая группа  
 3 Список групп  
 4 Текущая дорожка  
 5 Информация о дорожке (тег ID3 версии 1.0: только для MP3/WMA)  
 6 Настройка повторного воспроизведения  
 7 Время с момента начала воспроизведения текущей дорожки (кроме JPEG)  
 8 Значок режима работы  
 9 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей группе (общее число дорожек на загруженном диске)  
 10 Полоса выделения  
 11 Список дорожек

- Если на диске записаны различные типы файлов (MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX), выберите нужный тип файлов для воспроизведения (см. стр. 36).

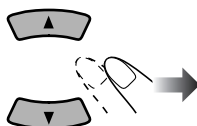
Для перемещения полосы выделения (зеленым цветом) между списком групп и списком дорожек:



Переключение полосы выделения на список дорожек.

Переключение полосы выделения на список групп.

### Выбор элемента списка:



Перемещение полосы выделения к элементу списка.

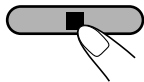
- При перемещении полосы выделения во время воспроизведения диска DVD-VR/MP3/WMA, начинается автоматическое воспроизведение выделенного элемента.

### Начало воспроизведения

Для остальных дисков:	
	Воспроизведение начнется с выбранного раздела/дорожки. • Нажатие DVD/CD ► также запускает воспроизведение.
Для JPEG:	
	Выделенная дорожка (неподвижное изображение) будет отображаться до тех пор, пока не будет выбран другой элемент.
	Начинается воспроизведение слайд-шоу. Каждая дорожка (неподвижное изображение) отображается на экране в течение нескольких секунд, затем сменяется другим.

- При начале просмотра дорожки JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX экран управления исчезает.
- При воспроизведении дорожки MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX, с помощью кнопки ON SCREEN можно отображать на дисплее следующую информацию:
  - Настройка Повторное воспроизведение.
  - Время с момента начала воспроизведения текущей дорожки.
  - Значок режима работы.
- Для выключения слайд-шоу и вывода текущего неподвижного изображения нажмите ■.

## Остановка воспроизведения



## Повтор эпизода/списка воспроизведения для DVD-VR

Перед началом или во время воспроизведения...

### Для оригинальной программы



### Для списка воспроизведения



**REPEAT 1\*** Повтор текущего раздела.

**REPEAT \*** Повтор текущего эпизода/списка воспроизведения.

**REPEAT 1 DISC\*** Повтор всех эпизодов на текущем диске.

**REPEAT ALL DISC** Повтор всех дисков.

\* Функция недоступна до начала воспроизведения.

## Повтор слайд-шоу для JPEG

Перед началом или во время воспроизведения...



**REPEAT** Повтор текущей группы.

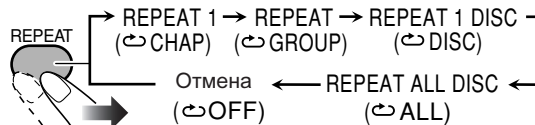
**REPEAT 1 DISC** Повтор всех файлов на текущем диске.

**REPEAT ALL DISC** Повтор всех дисков.

• Для функции повторного воспроизведения для MP3/WMA, см. стр. 21 и 24.

## Для повтора воспроизведения MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

Перед началом или во время воспроизведения...



**REPEAT 1\*** Повтор текущего файла.

**REPEAT \*** Повтор текущей группы.

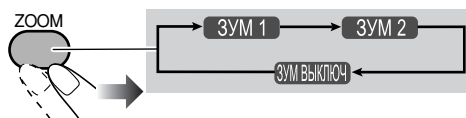
**REPEAT 1 DISC\*** Повтор всех файлов на текущем диске.

**REPEAT ALL DISC** Повтор всех дисков.

\* Функция недоступна до начала воспроизведения.

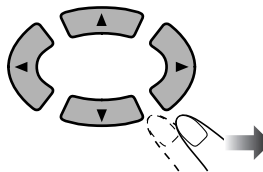
## Для увеличения в файлах JPEG и ASF

### 1 Во время паузы...



Чем больше номер зума, тем сильнее увеличение.

### 2 Перемещение увеличиваемой области.

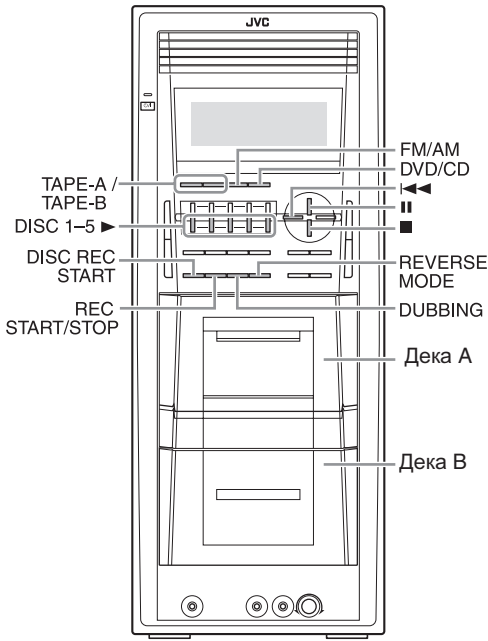


Для отмены функции увеличения последовательно нажимайте кнопку ZOOM до появления на экране телевизора сообщения “ЗУМ ВЫКЛЮЧ”.



# Функции записи

## Основной модуль



### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Запись или воспроизведение материала, охраняемого авторским правом, без согласия правообладателя может быть незаконной.

## Запись на аудиокассету

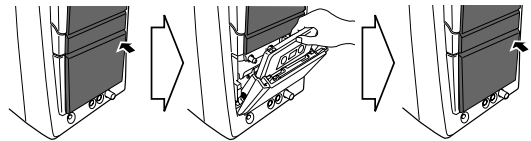


INFO

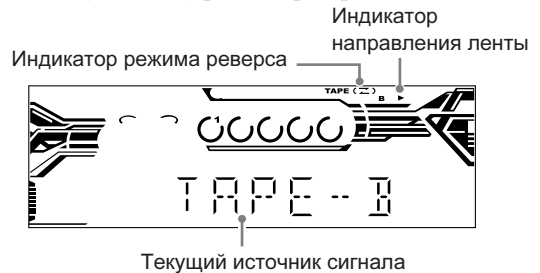
Для записи можно использовать магнитные ленты типа I.  
 • Воспроизведение аудиокассет описывается на стр. 11.

### 1 Вставьте в деку B кассету для записи.

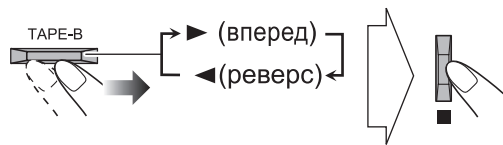
Нажать      Вставить      Закрыть



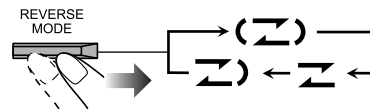
### 2 Проверьте по дисплею направление движения ленты и установку режима реверса.



### Чтобы изменить направление



### При необходимости измените режим реверса



	Для записи на обеих сторонах. • При использовании режима реверса, начинайте запись в прямом (▶) направлении.
	Для записи только на одной стороне.

### 3 Включите источник сигнала—“FM”, “AM”, “DVD/CD”, “TAPE-A” или “AUX”.

- При записи с диска вы можете использовать только режим синхронной записи (см. столбец справа).
- При записи с деки А, вы можете также использовать режим копирования (см. ниже).

### 4 Начните запись.



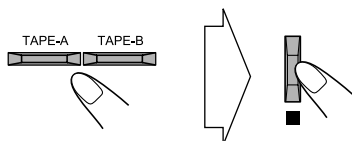
#### Остановка записи



## Копирование аудиокассет



### 1 Выберите источник сигнала TAPE (Кассета).



### 2 Вставьте исходную кассету в деку А, а кассету для записи в деку В.

### 3 Проверьте по дисплею направление движения ленты и установку режима реверса.

- См. пункт 2 раздела “Запись на аудиокассету” на стр. 29.

### 4 Начните копирование.



- По окончании ленты в любой из кассет, обе деки останавливаются одновременно.

#### Окончание копирования



## Синхронная запись с диска



INFO

Вы можете начинать и останавливать воспроизведение диска и запись на аудиокассету одновременно.

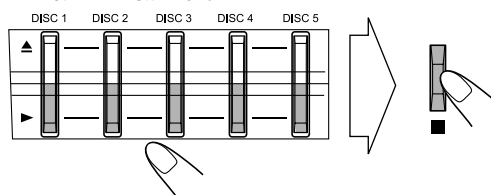
- Эта функция не работает с дисками MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

### 1 Загрузите диск и вставьте кассету для записи.

### 2 Проверьте по дисплею направление движения ленты и установку режима реверса.

- См. пункт 2, “Запись на аудиокассету” на стр. 29.

### 3 Выберите номер диска, с которого вы хотите выполнить запись.



#### Для записи отдельных дорожек с диска:

Вы можете запрограммировать запись дорожек в нужном вам порядке.

- Выберите режим воспроизведения по программе (и составьте программу; см. стр. 19), не начиная воспроизведения.

### 4 Начните запись.



Воспроизведение диска и запись начнутся с первой дорожки.

- Система автоматически создает 4-секундные паузы между записываемыми дорожками.

- По окончании ленты или диска и кассетная дека и проигрыватель дисков останавливаются одновременно.

## Запись только одной дорожки—режим Запись одной дорожки

Вы можете задать дорожки, которые необходимо записать на аудиокассету во время прослушивания диска (кроме дисков DVD-видео/DVD-VR).

### Во время воспроизведения трека, который вы хотите записать на аудиокассету...



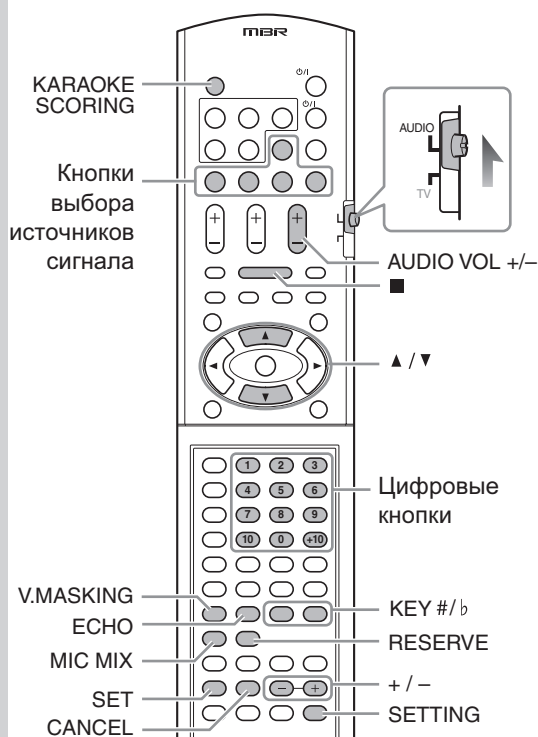
Проигрыватель для дисков возвращается к началу дорожки, и эта дорожка записывается на аудиокассету. После завершения записи и проигрыватель, и кассетная дека автоматически останавливаются.

#### Для отмены записи

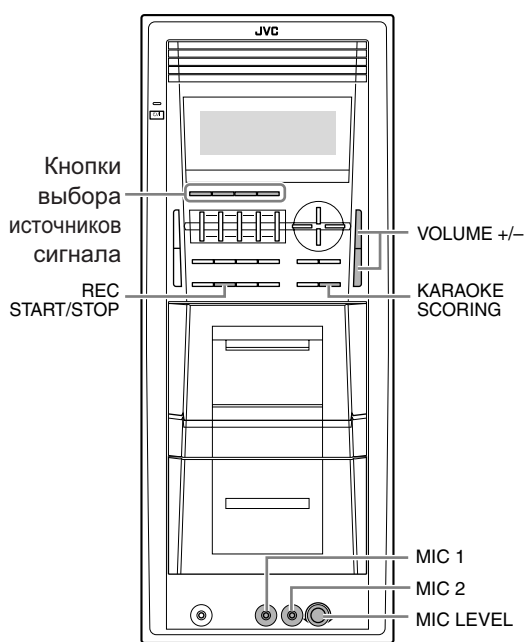


# Режим караоке

## Пульт ДУ



## Основной модуль



- Для дисков DVD-аудио/DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: функции, описанные в этом разделе, недоступны за исключением режимов Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона) и Эхо.

### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

- При подключении или отключении микрофона всегда устанавливайте уровень MIC LEVEL (Чувствительность микрофона) в минимальное положение (MIN).
- Настройка MIC LEVEL действует для обоих микрофонов, подключенных к разъемам MIC 1 и MIC 2.



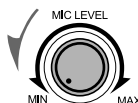
НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ микрофоны подключенными, если вы не используете их.

## Пение под музыку (караоке)

Вы можете получать удовольствие от караоке, используя один либо два микрофона.

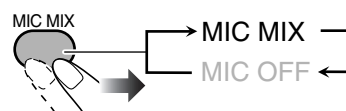
- Нажав кнопку REC START/STOP, можно записать свое пение под музыку.

### 1 Установите регулятор MIC LEVEL в положение MIN.



### 2 Подключите микрофон (микрофоны) (в комплект не входят) к разъемам MIC 1 и/или MIC 2.

### 3 Включите режим Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона).

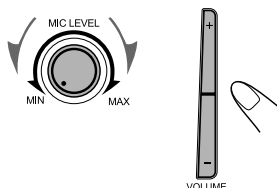


### 4 Начните воспроизведение источника сигнала— “FM”, “AM”, “DVD/CD”, “TAPE-A” или “AUX”.

- Для дисков Караоке SVCD/VCD: выберите необходимый аудиоканал. См. “Выбор звуковой дорожки” на стр. 16.

### 5 Пойте в микрофон.

### 6 Настройте уровни MIC LEVEL (Чувствительность микрофона) и VOLUME (Громкость).

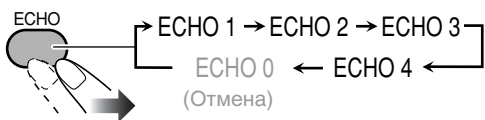


Для отмены режима Mic Mixing выберите в пункте 3 параметр “MIC OFF”.

Для использования только микрофонов выберите в пункте 4 параметр “DVD/CD”, но воспроизведение не начинайте.

## Наложение эхо на ваш голос

При включенном режиме Mic Mixing...

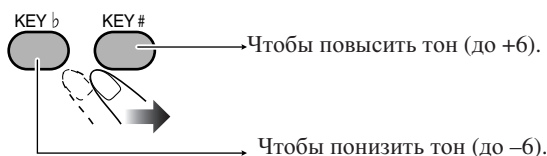


- При увеличении номера уровень эхо также возрастает.

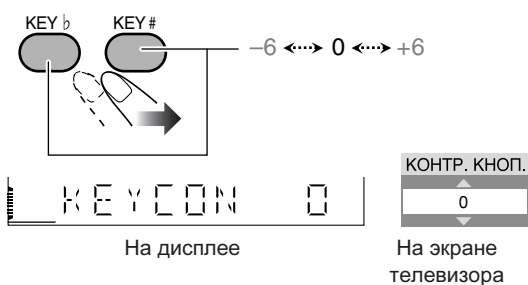
## Настройка тональности (только при воспроизведении дисков)

- Функция настройки тональности не применима для DVD-аудио.

Во время воспроизведения...



### Чтобы отменить настройку тональности

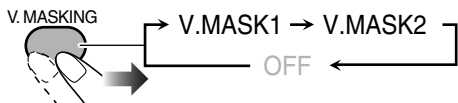


- Режим Настройка тональности также отменяется при отключении режима Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона) или при выборе другой дорожки или диска.

## Уменьшение уровня ведущего вокала—функция Vocal Masking

Если необходимо снизить уровень ведущего вокала, можно также воспользоваться режимом Vocal Masking.

- Эта функция недоступна для дисков DVD-аудио / DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.



**V.MASK1** Отмена вокала для стереофонических источников.

**V.MASK2** Отмена правого аудиоканала.

Чтобы петь в микрофон(ы), активизируйте режим Mic Mixing (выполните пункты 1 - 3 и 6 на стр. 31).

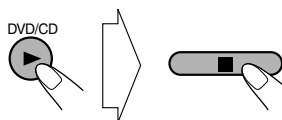
Для отмены режима Vocal Masking выберите "OFF".

## Оценка пения в режиме караоке

Данная система позволяет оценить ваше мастерство пения под караоке путем сравнения вашего голоса с вокалом, записанном на воспроизводимом диске.

- Эта функция действует только при воспроизведении дисков.
- Звуковую дорожку рекомендуется выбирать следующим образом (см. стр. 16):  
Для DVD-видео: Выберите звуковую дорожку с вокалом.  
Для дисков SVCD/VCD: Выберите "ST", "ST1" или "ST2".
- Чтобы функция подсчета очков действовала более корректно, рекомендуется петь **не менее полутора минут**.
- Эта функция недоступна для дисков DVD-аудио / DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

### 1 Выберите в качестве источника сигнала "DVD/CD".



### 2 Активируйте функцию подсчета очков.



На экране телевизора

Начнется воспроизведение первого трека и автоматически включится режим Mic Mixing (с последней используемой настройкой эхо).

### 3 Пойте в микрофон.

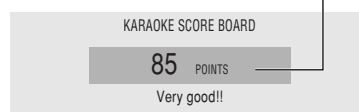
См. пункты 1 - 3 и 6, на стр. 31.

- При необходимости настройте уровень эхо и тональность (см. левую АС).

Когда песня закончится, воспроизведение остановится, и под звук фанфар на экране телевизора появится панель подсчета очков.

Пример:

Ваш результат



1	ST	93 POINTS
2	ND	85 POINTS
3	RD	73 POINTS

Три наилучших результата

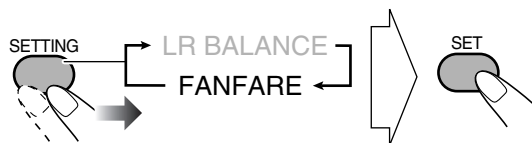
Чтобы остановить воспроизведение посредине песни, нажмите кнопку ■ .

Функция подсчета очков не отменяется, и ваше пение под микрофон оценивается, если время воспроизведения превышает одну минуту.

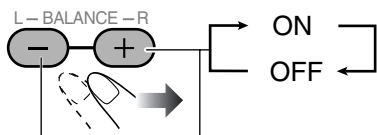
Чтобы отменить функцию подсчета очков, нажмите кнопку KARAOKE SCORING. Панель исчезает с экрана телевизора. (Режим Mic Mixing остается включенным.)

## Включение/выключение звука фанфар

### 1 Войдите в режим настройки фанфар.



### 2 Выберите настройку.

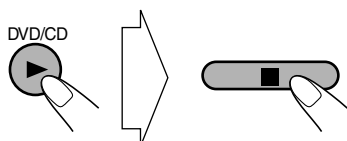


## Сохранение списка песен для исполнения в режиме караоке—функция Воспроизведение караоке по программе

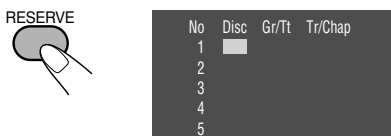
Вы сами можете задать порядок воспроизведения эпизодов или дорожек на проигрывателе дисков. Вы можете запрограммировать до 12 пунктов.

- Эта функция недоступна для дисков DVD-аудио / DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

### 1 Выберите источник сигнала “DVD/CD”.



### 2 Включите функцию Воспроизведение караоке по программе.



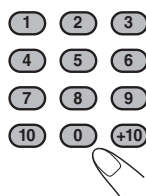
На экране телевизора

- Во время работы данного режима мигает индикатор PROGRAM.

### 3 Выберите песни, которые вы хотите внести в список воспроизведения караоке.

Чтобы выбрать песню, нажимайте цифровые кнопки в следующем порядке.

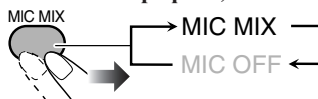
- 1 Выбор диска.
- 2 Выбор эпизода/группы.
- 3 Выбор раздела/дорожки.



### Примеры:

- Чтобы выбрать номер 5, нажмите 5.
- Чтобы выбрать номер 15, нажмите +10, а затем 5.
- Чтобы выбрать номер 30, нажмите +10, еще раз +10, а затем 10.

### 4 Включите режим Mic Mixing (Микширование сигнала микрофона).



### 5 Начните воспроизведение.

Для включения воспроизведения по программе для караоке:	Для включения воспроизведения по программе для караоке с функцией подсчета очков:
	

Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке.

- Для воспроизведения по программе в режиме караоке с функцией подсчета очков: По окончании каждой песни воспроизведение останавливается и появляется панель оценки мастерства. Чтобы начать воспроизведение следующего трека, нажмите дважды кнопку KARAOKE SCORING.

## Просмотр программы воспроизведения



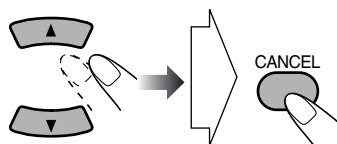
Отображается список запрограммированных дорожек для караоке.

- При использовании функции подсчета очков вы не можете отобразить на экране программу воспроизведения для караоке.

## Изменение программы

Во время отображения на экране телевизора списка запрограммированных дорожек...

### Чтобы удалить дорожку:



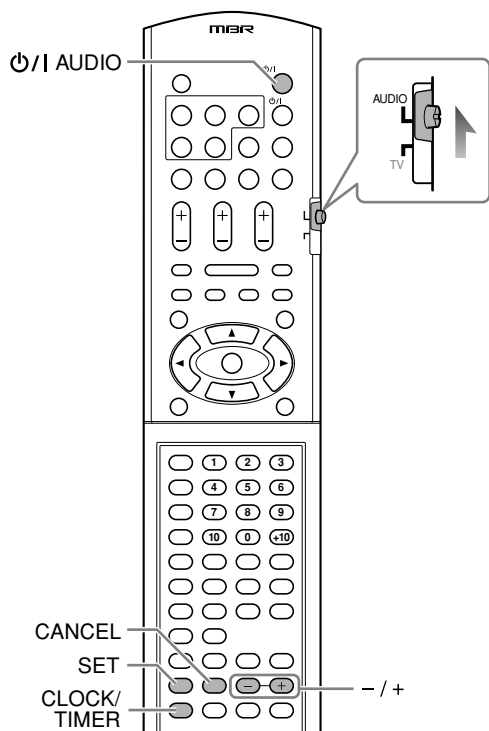
Чтобы удалить всю программу, повторите всю эту процедуру.

### Чтобы добавить дорожки в программу:

Повторите пункт 3.

# Функции таймера

Пульт ДУ



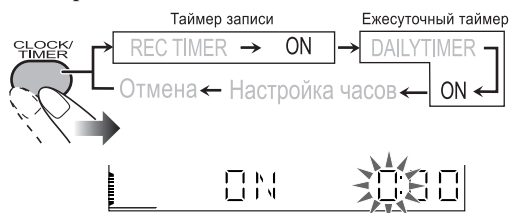
## Настройка таймера



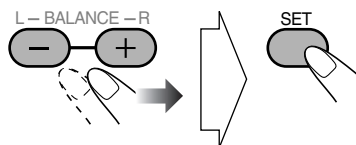
При помощи ежесуточного таймера вы можете просыпаться под любимую музыку. Кроме того, используя таймер Таймер записи, вы можете автоматически записать радиопередачу.

- Невозможно одновременно активизировать ежесуточный таймер и таймер записи. (При включении одного таймера другой таймер отключается.)
- Для исправления ввода в процессе настройки нажмите CANCEL. Теперь вы сможете вернуться к предыдущему пункту.

**1 Выберите один из режимов таймера—ON (Включено) для ежесуточного таймера или таймера записи.**



**2 Выполните требуемые настройки таймера.**



Повторяйте данную процедуру для следующих параметров до завершения:

- ① Установите час, затем минуту времени включения.
- ② Установите час, затем минуту времени выключения.
- ③ Для таймера записи: Выберите источник воспроизводимого сигнала—“TUNER-FM” или “TUNER-AM”.

Для ежесуточного таймера: Выберите источник воспроизводимого сигнала—“TUNER-FM”, “TUNER-AM”, “DISC”, “TAPE-A”, “TAPE-B” или “AUX IN”.



Пример. В качестве источника сигнала выбран “TUNER-FM”.

- ④ Выберите предварительно настроенную станцию для источников сигнала “TUNER-FM” и “TUNER-AM” либо выберите диск, группу и номер дорожки для источника “DISC”.

⑤ **Выберите уровень громкости.**

- Вы можете выбрать уровень громкости (“VOLUME 0” - “VOLUME 30” и “VOLUME --”). При выборе “VOLUME --” громкость устанавливается на тот уровень, который использовался последний раз перед отключением системы.

**3 Выключите систему (переведите ее в режим ожидания), если вы настраивали таймер при включенной системе.**



**Принцип работы ежесуточного таймера**

После настройки ежесуточного таймера на дисплее загорается индикатор таймера (☉) и индикатор DAILY. Ежесуточный таймер включается ежедневно в одно и то же время, пока вы его не отключите (см. далее).

- Ежесуточный таймер срабатывает только при выключенной системе (когда она находится в режиме ожидания).

**При наступлении времени включения**

Система включается, настраивается на заданную радиостанцию или начинает воспроизведение заданного источника сигнала, и приблизительно в течение 30 секунд постепенно достигает заданного уровня громкости.

**При наступлении времени выключения**

Система прекращает воспроизведение и отключается (в режим ожидания).

- Настройка таймера сохраняется в памяти, пока вы её не измените.

**Принцип работы таймера записи**

После настройки таймера записи на дисплее загорается индикатор таймера (☉) и индикатор REC. Таймер записи срабатывает только один раз.

- Таймер записи начинает работать только в том случае, если система выключена (находится в режиме ожидания).

**При наступлении времени включения**

Система включается, настраивается на заданную станцию, устанавливает заданный уровень громкости и начинает запись.

**При наступлении времени выключения**

Система прекращает запись и выключается (переходит в режим ожидания).

- Настройка таймера сохраняется в памяти, пока вы её не измените.

**Чтобы выключить таймер после выполнения настроек**

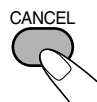
После того как настройки таймера будут установлены, вы можете выключить его.

- Ежесуточный таймер (Daily Timer) срабатывает каждый день, и поэтому в некоторые дни вам может понадобиться отключить его.

**1 Выберите таймер, срабатывание которого вы хотите отменить (REC TIMER или DAILY TIMER).**



**2 Выключите выбранный таймер.**



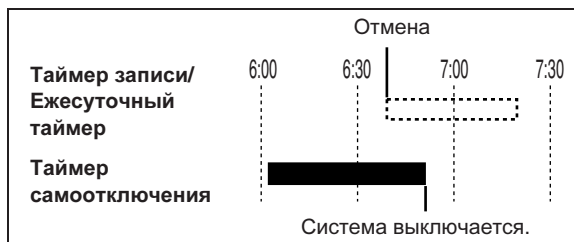
- Индикатор таймера (☉) должен погаснуть.

Чтобы включить таймер снова, повторите пункт 1 и нажмите в пункте 2 кнопку SET.

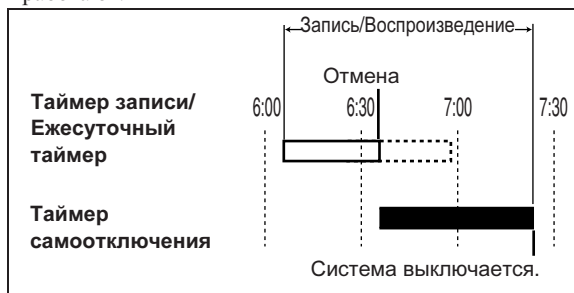
**Приоритет таймеров**

Если настройки для таймеров Таймер автоматического отключения и Таймер записи/Ежесуточный таймер перекроются, то срабатывание таймеров происходит следующим образом.

- Таймер автоматического отключения (см. стр. 15) имеет приоритет по отношению к таймеру записи и ежесуточному таймеру.

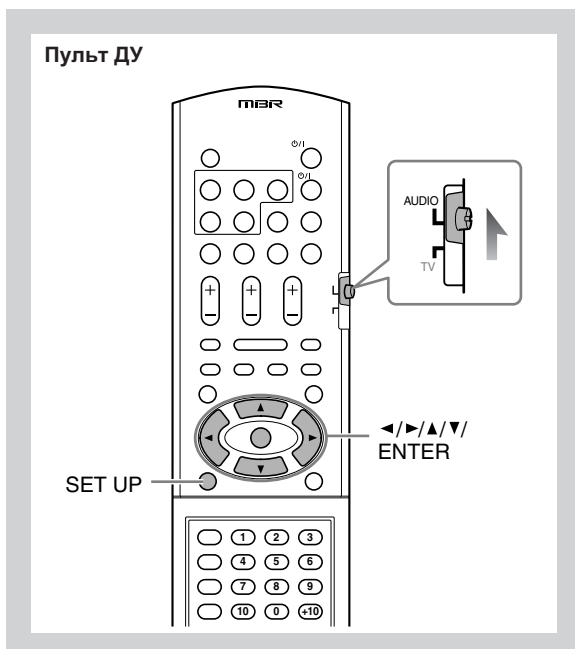


- В этом случае таймер записи/ежесуточный таймер не работают.



- В этом случае срабатывание таймера записи/ежесуточного таймера отменяется. (Если таймер автоматического отключения выключает систему до наступления момента времени выключения таймера записи, то одновременно прекращается и запись.)

# Функции меню настройки

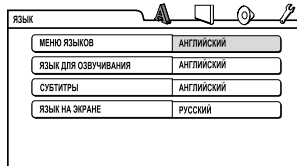


## Исходные настройки

Меню настройки не может быть активизировано во время воспроизведения.

INFO

### 1 Нажмите SET UP.



2 С помощью кнопки ◀ (или ▶) выберите нужное меню.

3 С помощью кнопки ▲ (или ▼) выберите пункт меню.

4 Нажмите ENTER.

5 Нажатием кнопки ▲ (или ▼) выберите нужный параметр, а затем нажмите ENTER.

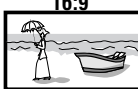

Для выхода из меню настройки

Нажмите SET UP.

## Меню ЯЗЫК

Пункт меню	Назначение
<b>МЕНЮ ЯЗЫКОВ</b>	Здесь вы можете выбрать исходный язык меню диска DVD-видео (см. стр. 43).
<b>ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ</b>	Здесь можно выбрать исходный язык звукового сопровождения для дисков DVD-видео (см. стр. 43).
<b>СУБТИТРЫ</b>	Здесь можно выбрать исходный язык субтитров для дисков DVD-видео (см. стр. 43).
<b>ЯЗЫК НА ЭКРАНЕ</b>	Выбор языка экранного меню - "АНГЛИЙСКИЙ", "ФРАНЦУЗСКИЙ", "НЕМЕЦКИЙ" или "РУССКИЙ".

## Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

Пункт меню	Назначение
<b>ТИП МОНИТОРА</b> 16:9    4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК   4:3 PAN SCAN 	При воспроизведении дисков DVD-видео, записанных в широкоэкранном формате, выберите тип устройства отображения, соответствующий вашему телевизору. <b>16:9 (Широкоэкранный формат):</b> Для телевизора (формата 16:9). <b>4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК (Преобразование формата letter box):</b> Для обычного телевизора (формата 4:3). Вывод широкоэкрannого изображения в соответствии с шириной экрана телевизора при сохранении формата данного изображения. <b>4:3 PAN SCAN (Преобразование формата Pan Scan):</b> Для обычного телевизора (формата 4:3). Изображение увеличивается по вертикали, при этом левая и правая части изображения срезаются.
<b>ИСТОЧНИК ИЗОБРАЖЕНИЯ</b>	Можно обеспечить оптимальное качество изображения, правильно выбрав тип диска. <b>АВТО:</b> Подходит в большинстве случаев. Система распознает тип изображения (кинопленка или видеозапись) текущего диска в соответствии с информацией на диске. <b>ФИЛЬМ:</b> Для дисков с записью фильмов. <b>ВИДЕО:</b> Для дисков с видеозаписью.
<b>ЗАЩИТА ЭКРАНА</b>	Вкл./выкл. функции хранителя экрана ( <b>ВКЛЮЧЕНО</b> или <b>ВЫКЛЮЧЕНО</b> ). <b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Если в течение 5 минут не выполняется никаких действий, экран становится темным. <b>ВЫКЛЮЧЕНО:</b> Отключение защиты экрана.



<b>ТИП ФАЙЛА</b>	<p>Вы можете выбрать тип файлов для воспроизведения.</p> <p><b>АУДИО:</b> Воспроизведение файлов в формате MP3/WMA.</p> <p><b>НЕПОДВИЖ. КАРТИНКА:</b> Воспроизведение файлов JPEG.</p> <p><b>ВИДЕО:</b> Воспроизведение файлов в формате MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.</p>
------------------	--



## Меню АУДИО

Пункт меню	Назначение
<b>ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД</b>	<p>Необходимо правильно установить этот пункт при использовании разъема OPTICAL DIGITAL OUTPUT, расположенного на задней панели.</p> <p><b>ТОЛЬКО РСМ:</b> При подключении аудиоаппаратуры, способной декодировать только линейные сигналы с импульсно-кодовой модуляцией (ИКМ).</p> <p><b>ЦИФРОВОЙ DOLBY/РСМ:</b> При подключении декодера Dolby Digital или усилителя со встроенным декодером Dolby Digital.</p> <p><b>ПОТОК/РСМ:</b> При подключении декодера DTS или усилителя со встроенным декодером DTS.</p>
<b>СМЕШЕНИЕ</b>	<p>Выберите этот пункт для цифрового аудио, чтобы воспроизводить многоканальное пространственное звучание на диске DVD-видео .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Этот параметр применяется для цифрового аудиовыхода, если параметр “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” установлен на “ТОЛЬКО РСМ”.</li> </ul> <p><b>DOLBY SURROUND:</b> При подключении декодера объемного звука.</p> <p><b>СТЕРЕО:</b> При подключении стереорецивера, проигрывателя минидисков (MD), телевизора и т.д.</p>
<b>СЖАТИЕ ДИН. ДИАПАЗОНА</b>	<p>Используется для дисков DVD-видео с аудиозаписью в формате Dolby Digital и позволяет прослушивание на низком или среднем уровне громкости.</p> <p><b>АВТО:</b> Позволяет наслаждаться мощным звуком воспроизведения с полным динамическим диапазоном.</p> <p><b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Выберите эту настройку, если вы хотите полностью применить эффект сжатия динамического диапазона для достижения четкого звучания при низком уровне громкости (удобно для использования ночью).</p>

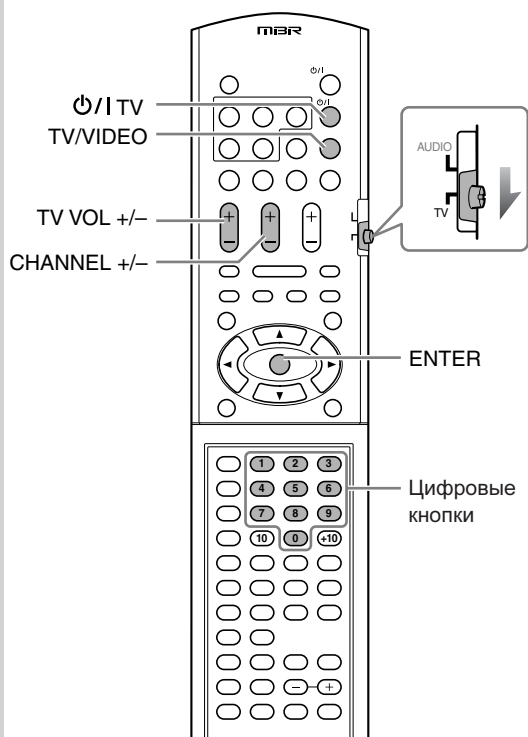


## Меню ДРУГИЕ

Пункт меню	Назначение
<b>ВОЗОБНОВЛЕНИЕ</b>	<p>Можно выбрать режим Возобновление.</p> <p><b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Возобновление воспроизведения выполняется с того места, в котором оно было остановлено, если диск по-прежнему находится в лотке.</p> <p><b>ВЫКЛЮЧЕНО:</b> Отключение функции возобновления воспроизведения.</p>
<b>ГИД ПО ЭКРАНУ</b>	<p>Включение и отключение управляющих значков на экране.</p> <p><b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Включение экранной информации.</p> <p><b>ВЫКЛЮЧЕНО:</b> Отключение экранной информации.</p>
<b>DivX РЕГИСТРАЦИЯ</b>	<p>Для данной системы предусмотрен индивидуальный код регистрации.</p> <p>При необходимости вы можете его подтвердить.</p> <p>При воспроизведении диска с записанным кодом регистрации в целях защиты авторских прав код регистрации системы переписывается.</p>

# Управление телевизором

## Пульт ДУ

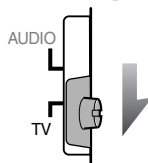


Код изготовителя	
Изготовитель	Код
JVC	01
Hitachi	10
Magnavox	02
Mitsubishi	03
Panasonic	04, 11
Philips	15
RCA	05
Samsung	12
Sanyo	13, 14
Sharp	06
Sony	07
Toshiba	08
Zenith	09

## Управление функциями телевизора

С помощью данного пульта дистанционного управления вы сможете управлять телевизорами JVC и других производителей.

**1** Сдвиньте переключатель AUDIO/TV в положение "TV".



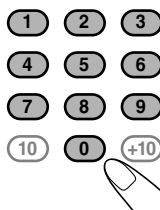
**2** Нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока не будут выполнены следующие пункты.



**3**



**4** Введите двухзначный код производителя.



**5** Отпустите кнопку  $\Phi$ /I TV.

## Управление телевизором

Включение и выключение телевизора:	Выбор режима входного сигнала (телевизор или видео):	Регулировка громкости телевизора:
<b>Выбор каналов телевизора:</b>		
	или	

# Дополнительные сведения

## Дополнительные сведения о системе

### Введение (см. стр. 1 и 2)

#### Типы дисков, доступных для воспроизведения:

##### • Об аудиоформатах

- **Linear PCM (Линейный PCM):** несжатый цифровой аудиосигнал, этот формат используется большинством студий звукозаписи для записи компакт-дисков.
  - **Dolby Digital (Цифровой Dolby):** сжатый цифровой аудиосигнал, формат которого разработан Dolby Laboratories и который обеспечивает многоканальное кодирование, создающее реалистичное пространственное звучание.
  - **DTS (Digital Theater System - Системы цифрового театра):** Сжатая цифровая звукозапись, данный формат разработан компанией Digital Theater Systems, Inc. и обеспечивает многоканальное кодирование аналогично Dolby Digital. Поскольку коэффициент сжатия меньше, чем у Dolby Digital, то этот формат обеспечивает более широкий динамический диапазон и лучшее разделение каналов.
- Если вы используете диск DVD-RAM с картриджем, то перед установкой диска в систему вынимайте его из картриджа.

#### Постоянно выполняемые операции—

##### Воспроизведение (см. стр. 7 и 11)

##### Прослушивание радио:

- При сохранении радиостанции под используемым номером предыдущая радиостанция из памяти удаляется.
- При отсоединении шнура питания или сбое в питании хранящиеся в памяти настройки на радиостанции стираются через несколько дней. В этом случае следует заново выполнить настройку станций.

##### Воспроизведение диска:

- Для некоторых дисков DVD, SVCD или VCD функции могут отличаться от приведенных в этом руководстве, это обусловлено особенностями программирования и структуры дисков; подобные различия не являются неисправностями данной системы.
- Некоторые диски DVD-аудио не поддерживают преобразование многоканального сигнала в двухканальный (down-mix). При воспроизведении такого диска на дисплее появляется “LR ONLY” (“ТОЛЬКО ЛЕВЫЙ И ПРАВЫЙ”), и система воспроизводит сигналы левого и правого фронтальных каналов.
- При воспроизведении диска DVD-аудио в формате MLP (Meridian Lossless Packing - система сжатия аудиоданных без потерь, позволяющая полностью восстанавливать сигнал формата PCM) сигналы воспринимаются как линейные сигналы с импульснокодовой модуляцией (PCM), но индикатор на дисплее не загорается.
- Для воспроизведения дисков MP3/WMA...
  - Диски MP3/WMA требуют большего времени на предварительное считывание информации, чем обычные CD-диски. (Это определяется сложностью конфигурации групп/файлов.)
  - Некоторые файлы MP3/WMA/JPEG/ASF не воспроизводятся и пропускаются. Это определяется технологией и условиями записи.
  - При создании дисков MP3/WMA используйте формат дисков ISO 9660 - уровень 1 или 2.

- Данная система может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (вне зависимости от регистра букв - строчные или прописные).
- Рекомендуется записывать файлы MP3/WMA с частотой дискретизации 44,1 кГц и битрейтом 128 кбит/с. Эта система не может воспроизводить файлы, записанные со скоростью менее 64 кбит/с.

#### Постоянно выполняемые операции—Настройка звучания и других параметров (см. стр. 12 и 15)

##### Создание собственных режимов воспроизведения звука— функция Пользовательский режим:

- При отключении сетевой вилки от розетки или в случае пропадания электроэнергии, настройки пользовательского режима будут утрачены через несколько дней. В этом случае следует заново выполнить настройки пользовательского режима.

##### Создание трехмерного звукового эффекта

##### —3D ФОНИЧ.:

- При использовании наушников, режим 3D ФОНИЧ. временно отменяется.
- Настройка 3D ФОНИЧ. также действует на сигналы оптического цифрового выхода через выход OPTICAL DIGITAL OUTPUT.

##### Выбор системы цветности и режима развертки:

- Если вы воспроизводите диск NTSC при выбранной системе цветности “PAL (PROG)”, то диск будет воспроизводиться с использованием формата “PAL 60”, однако, если телевизор не поддерживает этот формат, то изображение на экране может отображаться неправильно.
- Если вы воспроизводите диск PAL при выбранной системе “NTSC (PROG)”, то вы сможете видеть изображение, но могут возникнуть следующие проблемы:
  - Пункты меню диска будут размытыми, и при их выделении они немного сдвигаются.
  - Формат изображения может отличаться от исходного.
  - Движения на экране могут быть прерывистыми.
- Изменение режима развертки на прогрессивный недоступно в следующих случаях:
  - Если ваш телевизор не поддерживает видеосигнал с прогрессивной разверткой.
  - Если вы подключили телевизор к данной системе без использования кабеля компонентного видеосигнала.
- Если вы воспроизводите диск NTSC с прогрессивной разверткой, то система выводит сигнал NTSC вне зависимости от настройки системы цветности.

##### Настройка часов:

- Пока вы не установите часы, на дисплее будут мигать цифры “0:00”.
- Часы могут спешить или отставать на 1 - 2 минуты в месяц. В этом случае следует выполнить корректировку.

#### Особые функции проигрывателя DVD/VCD (см. стр. 16 и 18)

##### Выбор звуковой дорожки:

- При воспроизведении некоторых дисков DVD-видео изменение языка аудиозаписи недоступно.

##### Воспроизведение бонусной группы:

- Дорожку бонусной группы нельзя включить в список воспроизведения по программе.

### Специальные режимы воспроизведения изображений:

- При замедленном просмотре звук не воспроизводится.
- При увеличении масштаба качество изображения может снизиться.

### Дополнительные функции проигрывателя (см. стр. 19 и 21)

#### Программирование порядка воспроизведения— функция Воспроизведение по программе:

- В процессе программирования...
  - Ввод игнорируется при попытке ввести номер элемента, отсутствующий на диске (например, выбрать дорожку 14 на диске с 12 дорожками).
  - Для дисков SVCD/VCD/CD, загруженных в другом лотке (а не в текущем), может потребоваться ввести номер группы, однако при воспроизведении эти данные будут игнорироваться.
- Содержание программы сохраняется до тех пор, пока вы ее не удалите.
- При горящем индикаторе PROGRAM нельзя изменить воспроизводимый диск. (Кнопки DISC 1 - 5 пульта дистанционного управления и ► на основном модуле не работают).

### Управление проигрывателем с экрана (см. стр. 22 и 28)

#### Операции, выполняемые с помощью экранной панели:

- Повтор фрагмента A-B:
  - Для некоторых дисков DVD функцию Повтор фрагмента A-B использовать нельзя.
  - Функция Повтор фрагмента A-B действует только в пределах одного эпизода или одной дорожки.

#### Функции экрана управления:

- При воспроизведении DVD-VR...
  - **ОРИГИНАЛЬН. ПРОГРАММА:** система может воспроизводить исходные изображения в порядке их записи.
  - **СПИСОК ВОСПРОИЗВ:** система может воспроизводить список воспроизведения, созданный устройством записи. Экран управления списком появляется только в том случае, если диск содержит список воспроизведения.
  - Режим возобновления воспроизведения не работает.
  - Подробнее о формате DVD-VR и списке воспроизведения см. руководство к записывающей аппаратуре.
- Для воспроизведения файлов JPEG...
  - Рекомендуется записывать файлы с разрешением 640 x 480. (Если разрешение файла превышает 640 x 480, его считывание занимает больше времени.)
  - Эта система воспроизводит только файлы базового формата JPEG\*. Файлы оптимизированного формата JPEG\* и формата JPEG\* “сжатие без потерь” (lossless) не воспроизводятся.
    - \* Базовый формат JPEG:
      - Используется в цифровых фотокамерах, в интернете и т.д.
    - Оптимизированный JPEG-формат:
      - Используется в интернете.
    - Формат “сжатие без потерь” JPEG:
      - Устаревший формат, в настоящее время используется редко.

- Это система воспроизводит файлы JPEG с расширением <.jpg> или <.jpeg> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).

- Система может не воспроизводить должным образом файлы JPEG, записанные на каком-либо устройстве, кроме цифровой фотокамеры.
- Во время воспроизведения слайд-шоу режим увеличения не работает.
- При воспроизведении DivX...
  - Данная система воспроизводит файлы DivX с расширением <.divx> <.div> <.avi> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).
  - При создании диска используйте формат UDF-Bridge. Формат “Multi-border” не поддерживается.
  - Система поддерживает файлы DivX с разрешением 720 x 480 точек и ниже (30 кадр/с) и 720 x 576 точек и ниже (25 кадр/с).
  - Аудиопоток должен соответствовать формату MPEG1 Audio Layer-2 или MPEG Audio Layer-3 (MP3).
  - Система не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
  - Воспроизведение файлов, закодированных в режиме чересстрочной развертки, может выполняться некорректно.
  - Недоступны для использования следующие функции— воспроизведение нажатием одной кнопки, повтор в режиме A-B, замедленное, программное и произвольное воспроизведение, а также функции экранного меню.
- Для воспроизведения ASF...
  - Эта система воспроизводит файлы ASF с расширением <.asf> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).
  - Данная система поддерживает воспроизведение файлов ASF с разрешением 352 x 288 пикселей или менее.
  - Некоторые из записанных файлов может быть невозможно воспроизвести. Это зависит от их характеристик, типа цифровой видеокамеры или фотоаппарата, а также условий записи.
  - Недоступны для использования следующие функции— воспроизведение нажатием одной кнопки, повтор в режиме A-B, замедленное, программное и произвольное воспроизведение.

### Функции записи (см. стр. 29 и 30)

#### Общие сведения:

- Нельзя изменять источник сигнала во время записи.
- В конце и в начале аудиокассеты имеется лента (ракорд), на которую нельзя производить запись. Поэтому во избежание потери части записи перед началом записи следует перемотать ленту немного вперед.
- Если в кассетную деку не была вставлена кассета или вставленная кассета имеет защиту от записи, то на дисплее появится сообщение “NO REC” (Запись невозможна).
- Если выбран режим пространственного звучания Surround Mode (DANCE, HALL, STADIUM—см. стр. 13), возможна запись элементов пространственного звучания. (Настройка других параметров звучания не влияет на уровень записи.)

#### Запись на аудиокассету:

- При использовании при записи режима реверса сначала начинайте запись в прямом направлении (►); в противном случае запись остановится, когда будет записана только одна сторона кассеты (обратная).

### **Синхронная запись с диска:**

- Запись начинается с первой дорожки даже в том случае, если вы выбрали дорожку с помощью кнопок ►►/|◄◄. Чтобы указать дорожку (дорожки) для записи, составьте для них программу (или используйте функцию Запись одной дорожки).
- Во время записи вы не можете использовать кнопки управления дисками (за исключением кнопки ■) и кнопки настройки звука (за исключением регулятора громкости).
- Все, что находится на диске, копируется на аудиокассету в том же порядке или в соответствии с составленной вами программой.
- Вы не можете использовать функцию Повторное воспроизведение во время синхронной записи (функция повторного воспроизведения будет отменена).
- Кнопка DISC REC START не работает:
  - во время паузы;
  - при включении режима Воспроизведение в произвольном порядке;
  - во время воспроизведения по программе или во время паузы в этом режиме.
- Если во время записи при перемещении в прямом направлении (►) лента достигает конца, то последняя песня будет повторно записана на противоположной стороне (◄).
- Если во время записи при перемещении в обратном направлении (◄) лента достигает конца, то запись останавливается, даже если диск был записан не полностью.
- Функция Синхронная запись с диска недоступна для дисков JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX.

### **Режим караоке (см. стр. 31 и 33)**

#### **Уменьшение уровня ведущеговокала—функция Vocal Masking:**

- Установка режима Vocal Masking не применима к оптическим цифровым выходным сигналам, поступающим на разъем OPTICAL DIGITAL OUTPUT (Оптический цифровой выход).
- При воспроизведении диска Караоке в режиме Vocal Masking не может быть уменьшен уровень вокала или понижена громкость.
- Для некоторых музыкальных произведений режим Vocal Masking может работать некорректно.

#### **Оценка пения в режиме караоке:**

- Перед включением функции подсчета очков можно выбрать дорожку с помощью кнопок ►►/|◄◄ (кроме дисков DVD-видео и SVCD/VCD с включенной функцией PBC).
- Если вы будете использовать кнопки ►►/|◄◄ во время подсчета очков, то воспроизведение остановится и оценка пения будет отменена (но трек пропущен не будет).
- Если вы активируете функцию подсчета очков во время остановки воспроизведения при использовании функции Resume, то воспроизведение начнется с места остановки.
- Вы можете также активировать функцию подсчета очков во время воспроизведения. В этом случае подсчет очков начнется с текущей позиции.
- Во время использования функции подсчета очков вы не можете использовать следующие кнопки: V.MASKING, MIC MIX, RESERVE и кнопки управления диском (за исключением ►►/|◄◄/■).
- Включение функции подсчета очков отменяет режим повторного воспроизведения.

- Нельзя использовать функцию подсчета очков во время воспроизведения по программе, воспроизведения в произвольном порядке или во время записи.
- Лучшие достижения (3 лучших результата) сбрасываются при выключении системы. (Если количество оцененных песен меньше 3, то появляется надпись “0 POINT” (0 очков)).

#### **Сохранение списка песен для исполнения в режиме караоке—функция Воспроизведение караоке по программе:**

- При выборе лотка, на котором загружен диск DVD-аудио или DVD-VR, диск с этим номером пропускается.
- При загрузке диска в формате DVD-аудио DVD-VR, MPEG-1, MPEG-2 или ASF в текущий лоток функция Воспроизведение по программе в режиме караоке недоступна.
- Когда начинается воспроизведение дорожки, её номер будет удален из экрана программы караоке (содержимое программы сохраняется до тех пор, пока вы не удалите его).
- Во время мигания индикатора PROGRAM сменить воспроизводимый диск невозможно. (Кнопки DISC 1 - 5 пульта дистанционного управления и ► на основном модуле не работают.)

### **Функции таймера (см. стр. 34 и 35)**

#### **Настройка таймера:**

- Если при настройке таймера вы неверно укажете номер программной станции или дорожки, то при активации таймера будет воспроизводиться текущая станция или первая дорожка.
- При отключении сетевой вилки от розетки или в случае неожиданного отключения питания, таймер будет сброшен. В этом случае необходимо сначала настроить часы, а затем таймер.
- После начала записи с использованием таймера записи нельзя изменить источник сигнала, не остановив запись.
- Если в качестве источника сигнала будет выбран диск DVD-видео, то ежесуточный таймер будет работать некорректно.

### **Функции меню настройки (см. стр. 36 и 37)**

#### **Общие сведения:**

- Если верхняя или нижняя часть меню на экране обрезана, настройте размер изображения на телевизоре.

#### **Меню ЯЗЫК:**

- Если выбранный вами язык для меню “МЕНЮ ЯЗЫКОВ”, “ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ” или “СУБТИТРЫ” не записан на диске, в качестве языка по умолчанию используется исходный язык.

#### **Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ—ТИП МОНИТОРА:**

- Даже если выбран параметр “4:3 PAN SCAN”, для некоторых дисков DVD-видео может быть установлен формат экрана 4:3 почтовый ящик.
- Если вы выбираете параметр “16:9” для изображения, имеющего формат 4:3, то изображение слегка изменится из-за преобразования формата по ширине.

#### **Меню АУДИО—СМЕШЕНИЕ:**

- Эта настройка не действует при воспроизведении программного DTS сигнала.

#### **Меню ДРУГИЕ—ГИД ПО ЭКРАНУ:**

- Меню настройки и строка экранного меню будут отображаться (и записываться), даже если для этой функции выбран параметр “ВЫКЛЮЧЕНО”. Субтитры и информация для увеличения масштаба изображения всегда отображаются на дисплее независимо от этой установки.

## Уход за системой

Для обеспечения качественной работы системы содержите диски, аудиокассеты и механизм системы в чистоте.

### Обращение с дисками

- При извлечении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на выступ в центре.
- Не касайтесь блестящей стороны диска и не сгибайте его.
- Во избежание деформации дисков кладите их обратно в коробки после использования.
- Старайтесь не поцарапать поверхность диска.
- Не допускайте воздействия на диски прямых солнечных лучей, чрезмерно высокой температуры и влажности.

### Чистка диска:

Протирайте диски мягкой тканью прямыми движениями в направлении от центра к краям.

### Обращение с аудиокассетами

- Если лента намотана в кассете очень свободно, подтяните ее, вставив карандаш в одну из катушек и вращая его.
  - Ослабленная лента может растянуться или застрять в лентопротяжном механизме.
- Не касайтесь поверхности ленты.
- Избегайте хранения аудиокассет в запыленных местах, под воздействием прямых солнечных лучей, в местах с повышенной температурой и влажностью, на телевизоре или на акустической системе, а также возле магнита.

### Для сохранения оптимального качества записи и воспроизведения:

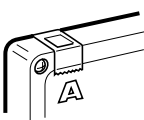
- Используйте ватные тампоны, смоченные спиртом, для протирки головок, вращающихся валов и прижимных роликов.
- Для размагничивания головок используйте специальное размагничивающее устройство (продается в магазинах аудио- и электронной техники). Размагничивание производится при выключенной системе.

#### Защита записи



Аудиокассеты имеют на задней стороне две небольшие пластины, позволяющие предохранять запись от случайного стирания.

Чтобы защитить вашу запись, отломите эти пластины.



Чтобы произвести запись на защищенной кассете, заклейте отверстия из-под пластин клейкой лентой.

### Чистка системы

- Загрязнения следует удалять мягкой тканью. При сильном загрязнении системы протрите ее тканью, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите сухой тканью.
- Во избежание ухудшения качества поверхностей системы, их повреждения или отслаивания краски, позаботьтесь о следующем:
  - НЕ протирайте ее жесткой тканью.
  - НЕ прилагайте чрезмерные усилия при чистке.
  - НЕ протирайте растворителем и бензином.
  - НЕ используйте летучие вещества, такие как инсектициды.

- НЕ допускайте длительного контакта с пластиком или резиной.

## Устранение неисправностей

При возникновении неисправности в системе, прежде чем обращаться в сервисный центр, попытайтесь ее устранить, воспользовавшись приведенной здесь информацией.

### Общие неисправности:

#### В процессе настройки происходит отмена параметров до ее завершения.

⇒ Время настройки ограничено. Повторите процедуру еще раз.

#### Функции не выполняются.

⇒ Произошел сбой встроенного микропроцессора, вызванный внешней электрической помехой.  
Отсоедините шнур питания от сети и снова подсоедините.

#### Не работает пульт ДУ.

⇒ Между пультом ДУ и датчиком имеется препятствие.  
⇒ Разряжены батареи.

#### Нет звука.

⇒ Громкоговорители подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.  
⇒ Подключены наушники.

#### Отсутствует изображение на экране.

⇒ Видеокабели подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.

#### На экране телевизора отсутствует изображение, изображение размытое или разделено на две части.

⇒ Телевизор, к которому подключена система, не поддерживает прогрессивную развертку.  
⇒ Выбрана неправильная система цветности (см. стр. 14).

#### Левый и правый края изображения не помещаются на экране.

⇒ Выберите в меню “ТИП МОНИТОРА” пункт “4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК” (см. стр. 36).

### Функции радиоприемника:

#### Высокий уровень помех радиосигнала.

⇒ Антенны подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.  
⇒ Рамочная АМ-антенна расположена слишком близко к системе.  
⇒ Антенна FM недостаточно вытянута и неправильно ориентирована.

### Функции воспроизведения дисков:

#### Диск не воспроизводится.

⇒ Вставлен диск с кодом региона, отличным от “5”. (На дисплее появляется “REGION ERR”.)  
⇒ Диск вставлен обратной стороной вверх. Вставьте диск этикеткой вверх.

#### Не отображаются теги ID3 файлов MP3.

⇒ Существуют два типа тегов ID3 — версии 1 и версии 2. В данной системе предусмотрено отображение только тегов ID3 версии 1.

### Последовательность воспроизведения групп и дорожек MP3 отличается от ожидаемой.

⇒ Последовательность воспроизведения определяется при записи диска. Она зависит от программы записи.

### Файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX не воспроизводятся.

⇒ Возможно, на диске имеются файлы различного типа (напр., файлы MP3/WMA и JPEG). В этом воспроизводятся только файлы, заданные настройкой “ТИП ФАЙЛА” (см. стр. 37).

⇒ Вы изменили настройку “ТИП ФАЙЛА” после установки диска. В этом случае повторно вставьте диск.

### Звучание при воспроизведении диска прерывается.

⇒ Диск поцарапан или загрязнен.

### Неестественное звучание при воспроизведении диска.

⇒ Отмените функцию Key Control (Изменение тональности) (см. стр. 32).

### Нет субтитров, хотя выбран исходный язык для субтитров.

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что при запуске диска субтитры не отображаются. В этом случае после начала воспроизведения нажмите кнопку SUB TITLE (см. стр. 17).

### Язык аудиозаписи отличается от выбранного исходного языка.

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что при запуске всегда используется исходный язык. В этом случае нажмите AUDIO после начала воспроизведения (см. стр. 16).

### Лоток диск не открывается или не закрывается.

⇒ Шнур питания не подсоединен к сети.

⇒ Включена функция Блокировка от детей. На дисплее появляется сообщение “LOCKED” (Заблокировано) (см. стр. 21).

⇒ Включен режим Воспроизведение по программе. Отмените этот режим (см. стр. 20).

### Функции управления кассетными деками:

#### Не открывается кассетоприемник.

⇒ Во время движения кассеты было отключено питание. Включите систему.

#### Функции записи:

##### Запись невозможна.

⇒ Удалены небольшие защитные пластины на кассете. Заклейте окошки клейкой лентой.

⇒ Включена функция подсчета очков в режиме караоке. Отмените действие этой функции (см. стр. 32).

#### Функции караоке:

##### Не включается функция подсчета очков.

⇒ Воспроизводится диск DVD-аудио или DVD-VR.

⇒ Функцию подсчета очков в режиме караоке нельзя использовать во время записи или когда меню диска DVD-видео/SVCD/VCD отображается на экране телевизора.

##### Результат подсчета очков кажется неправильным (или отображается индикация “- .”).

⇒ Время воспроизведения при использовании функции подсчета очков было слишком коротким.

Рекомендуется петь в течение не менее полутора минут. (Если время воспроизведения меньше одной минуты, то подсчет очков отменяется.)

⇒ С микрофона не поступает сигнал или входной уровень сигнала микрофона (MIC LEVEL) слишком низок.

⇒ Вы пели слишком тихо.

#### Функции таймера:

##### Не работает ежесуточный таймер или таймер записи.

⇒ При наступлении времени включения таймера система была уже включена. Таймер включается только при выключенной системе.

## Список языковых кодов

AA	Афарский	FA	Персидский	KM	Камбоджийский	OM	Оромо	SV	Шведский
AB	Абхазский	FI	Финский	KN	Каннада	OR	Ория	SW	Суахили
AF	Африкаанс	FJ	Фиджи	KO	Корейский	PA	Пенджабский	TA	Тамильский
AM	Амехарский	FO	Фарерский	KS	Кашмирский	PL	Польский	TE	Телугу
AR	Арабский	FY	Фризский	KU	Курдский	PS	Пушту	TG	Таджикский
AS	Ассамский	GA	Ирландский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TH	Тайский
AU	Аймарский	GD	Гальский	LA	Латинский	QU	Куэчуа	TI	Тигринья
AZ	Азербайджанский	GL	Галицкий	LN	Лингала	RM	Романский	TK	Туркменский
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LO	Лаосский	RN	Кирунди	TL	Тагалаг
BE	Белорусский	GU	Гуджарати	LT	Литовский	RO	Румынский	TN	Сетсвана
BG	Болгарский	HA	Гауса	LV	Латышский	RW	Киньярванда	TO	Тонга
BH	Бихари	HI	Хинди	MG	Малагасийский	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BI	Бислама	HR	Хорватский	MI	Маори	SD	Синдхай	TS	Тсонга
BN	Бенгальский	HU	Венгерский	MK	Македонский	SG	Сангхо	TT	Татарский
BO	Тибетский	HY	Армянский	ML	Малайалам	SH	Сербо-хорватский	TW	Твай
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	MN	Монгольский	SI	Сингальский	UK	Украинский
CA	Каталонский	IE	Интерлингва	MO	Молдавский	SK	Словацкий	UR	Урду
CO	Корсиканский	IK	Инуитак	MR	Марати	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MS	Малайский	SM	Самоа	VI	Вьетнамский
CY	Валлийский	IS	Исландский	MT	Мальтийский	SN	Шона	VO	Волапок
DA	Датский	IW	Иврит	MY	Бирманский	SO	Сомалийский	WO	Волоф
DZ	Бутанский	JI	Идиш	NA	Науру	SQ	Албанский	XH	Косоа
EL	Греческий	JW	Яванский	NE	Непальский	SR	Сербский	YO	Йоруба
EO	Эсперанто	KA	Грузинский	NL	Голландский	SS	Сисвати	ZU	Зулусский
ET	Эстонский	KK	Казахский	NO	Норвежский	ST	Сесето		
EU	Баскский	KL	Гренландский	OC	Окситанский	SU	Суданский		

## Технические характеристики

### Секция усилителя

Выходная мощность:

MAIN SPEAKERS:

не менее 150 Вт на канал (эффективное значение), при нагрузке 4 Ω при частоте 1 кГц при суммарном коэффициенте нелинейных искажений не более 10%.

Цифровой выход:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT:

от -21 дБм до -15 дБм (660 нм ±30 нм)

Чувствительность аудиовхода/входное сопротивление (Измерено на частоте 1 кГц при уровне сигнала записи на аудиокассету 300 мВ)

AUX (Дополнительный вход): 300 мВ/47 кΩ

MIC 1/2 (Микрофон): 3,0 мВ/50 кΩ

VIDEO OUT:

Система цветности: NTSC/PAL на выбор

VIDEO (композитное видео): 1 В(р-р)/75 Ω

S-VIDEO: Y (яркость) 1 В(р-р)/75 Ω

C (цветность, импульс)

NTSC 0,286 В(р-р)/75 Ω

PAL 0,3 В(р-р)/75 Ω

COMPONENT (компонентный выход) (чересстрочная/прогрессивная развертка):

(Y) 1 В(р-р)/75 Ω

(Pb/Pr) 0,7 В(р-р)/75 Ω

Разъемы акустических систем:

4 Ω – 16 Ω (основные акустические системы)

16 Ω – 32 Ω (акустические системы пространственного звучания)

### Секция тюнера

Диапазон FM: 87,50 МГц – 108,00 МГц

Диапазон AM (MW): 531 кГц – 1 710 кГц

### Секция проигрывателя дисков

Типы дисков: DVD Video/DVD Audio/CD/VCD/SVCD

CD-R/-RW (в формате CD/VCD/SVCD/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX)

DVD-R/-RW (DVD Video/DVD Video Recording (в формате VR)/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX)

+R/+RW (формат DVD Video)

Динамический диапазон: 80 дБ

Разрешение по горизонтали: 500 строк

Коэффициент детонации: неизмеримый

### Кассетные деки

Диапазон воспроизводимых частот:

Обычная лента (тип I): 50 – 14 000 Гц

Коэффициент детонации: 0,15% (WRMS (Среднеквадратичное значение))

### Общие характеристики

Требования к источнику питания:

Переменное напряжение 110 В /127 В/ 220 В/230 - 240 В ~, (выбирается переключателем напряжения), частотой 50/60 Гц

Потребляемая мощность: 195 Вт (в рабочем режиме)

20 Вт (в режиме ожидания)

Габариты (Ш/В/Г) (прибл.): 185 мм х 460 мм х 361 мм

Масса (прибл.): 10,9 кг

### Комплект принадлежностей

См. стр. 3.

### Акустические системы

#### Основные акустические системы

Тип: 3-направленные, с 3 динамиками Bass Reflex, экранированные

Системы колонок: Динамик низких частот: конический диффузор 18 см х 1

Средний динамик: конический диффузор 5 см х 1

Динамик высоких частот: конический диффузор 2 см х 1

Допустимая входная мощность: 150 Вт

Полное сопротивление: 4 Ω

Частотный диапазон: 37 Гц – 31 000 Гц

Уровень звукового давления: 85 дБ/Вт•м

Габариты (Ш/В/Г) (прибл.): 204 мм х 460 мм х 271 мм

Масса (прибл.): 4,6 кг каждая

#### Акустические системы пространственного звучания

Системы колонок: диффузор 8 см х 1

Допустимая входная мощность: 40 Вт

Полное сопротивление: 16 Ω

Габариты (Ш/В/Г) (прибл.): 105 мм х 230 мм х 125 мм

Масса (прибл.): 0,7 кг каждая

*Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предупреждения.*

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. “Долби”, “Pro Logic”, “MLP Lossless” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- „DTS” и „DTS 2.0 + DIGITAL OUT” являются торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.
- Логотип “DivX<sup>®</sup> Certified”. Воспроизводит видеофайлы в формате DivX<sup>®</sup> всех версий (включая DivX<sup>®</sup> 6) в стандартном режиме воспроизведения файлов формата DivX<sup>®</sup>. “DivX”, “DivX Certified” и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.
- Это изделие включает в себя технологию защиты авторских прав, т.е. защищен патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав должно осуществляться по разрешению корпорации Macrovision, и предназначаться только для домашнего использования и других видов ограниченного просмотра, если корпорация Macrovision не предоставила иного разрешения. Инженерный анализ и разборка запрещены.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG-4 ЗАПРЕЩЕНО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ.
- “ПОТРЕБИТЕЛЯМ СЛЕДУЕТ УЧИТЫВАТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ (HDTV) ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ. В СВЯЗИ С ЭТИМ ВОЗМОЖНО ПОЯВЛЕНИЕ ИСКАЖЕНИЙ ИЗОБРАЖЕНИЯ. В СЛУЧАЕ ПОЯВЛЕНИЯ ПРОБЛЕМ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА МОДЕЛЯХ 525 И 625 С ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКОЙ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬСЯ НА ВЫХОД ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРИ СТАНДАРТНОЙ ЧЕТКОСТИ (“STANDARD DEFINITION”). ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С СОВМЕСТИМОСТЬЮ НАШИХ ТЕЛЕВИЗОРОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ 525P И МОДЕЛЬЮ 625P DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В НАШ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.”



## Цифровые выходные сигналы OPTICAL DIGITAL OUTPUT

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД	Выходные сигналы		
	ПОТОК/PCM	ЦИФРОВОЙ DOLBY/PCM	ТОЛЬКО PCM
<b>DVD-видео</b>			
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (96 кГц)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital		Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
<b>DVD-аудио</b>			
Линейный PCM (48/96/192 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (44,1/88,2/176,4 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)*		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital		Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
<b>DVD-RW/-R формата DVD-VR</b>			
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital		Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)
<b>SVCD, VCD, CD</b>	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит) / Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
<b>CD с DTS</b>	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)	
<b>Диски формата MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/DivX</b>	Линейный PCM (32/44,1/48 кГц, 16 бит)		
<b>Диск ASF</b>	Линейный PCM (32 кГц, 16 бит)		

\* При воспроизведении некоторых дисков DVD, не защищенных от копирования, цифровой сигнал может выводиться через разъем OPTICAL DIGITAL OUTPUT на скорости 20 или 24 бит (т.е. на исходной скорости передачи данных для этих дисков).

# Перечень деталей

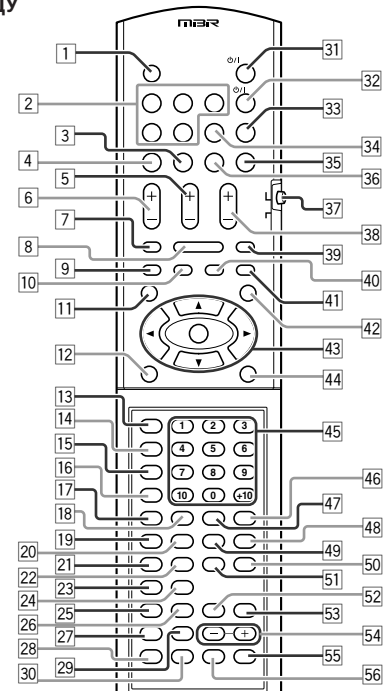
## Пульт ДУ

Кнопка	Страница	Кнопка	Страница		
⏻/⏪ AUDIO	31	7	KARAOKE SCORING	1	32
⏻/⏪ TV	32	38			
■	8	9-11, 20	KEY #	50	32
▶▶/▶▶	9	41	KEY Ⓟ	51	32
▶▶/▶▶	7	39	L/R BALANCE	54	12
⏸	10	9, 18			
▲/▼/▶/◀/ENTER	43	10, 15, 17, 18, 23-28, 36, 38	MIC MIX	23	31, 33
			MENU/PL	42	10, 26
+/-	54	13-15, 33, 34	ON SCREEN	44	23-26
Цифровые кнопки	45	8, 9, 10, 19, 25, 38	PAGE	18	17
3D PHONIC	53	14	PLAY MODE	49	19, 20
ACTIVE BASS EX	26	12	REPEAT	20	21, 28
			RHYTHM AX	25	12
			RESERVE	24	33
ANGLE	16	17	RETURN	46	10
AUDIO	14	16	REVERSE MODE	48	11
Переключател. ав. AUDIO/TV	37	7, 38	SCAN MODE	47	14
AUDIO VOL +/-	38	7, 12	SET	27	8, 12, 13, 15, 33, 34, 35
AUX	34	7	SET UP	12	36
CANCEL	29	20, 33, 35	SETTING	55	12, 33
CHANNEL +/-	5	38	SLEEP	30	15
CLOCK/TIMER	28	15, 34, 35	SOUND MODE	52	13
			SUB TITLE	15	17
DIMMER	56	15	TAPE-A ◀▶	3	7, 11
DISC 1-5	2	9	TAPE-B ◀▶	36	7, 11
DVD LEVEL	19	14	TOP MENU/PG	11	10, 26
DVD/CD ▶	4	7, 9			
ECHO	22	32	TV VOL +/-	6	38
FM MODE	40	8	TV/VIDEO	33	38
FM/AM	35	7, 8	V.MASKING	21	32
GLANCE BACK	10	17	VFP	47	14
			ZOOM	17	18, 28
GROUP/TITLE	13	9			

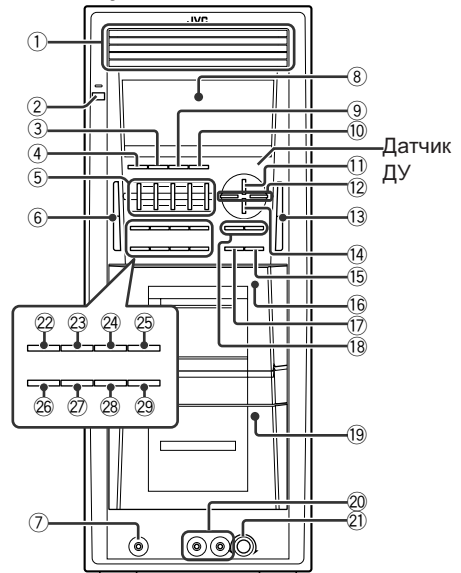
## Основной модуль

Кнопка	Страница	Кнопка	Страница		
⏻/⏪	2	7	KARAOKE SCORING	15	32
Дисплей	8	6	MIC 1 / MIC 2	20	31
■	14	9-11, 20, 21	MIC LEVEL	21	31
▶▶/▶▶	18	8, 10, 11, 18	Лотки дисков	1	9
▶▶/▶▶	12	9	PHONES	7	7
⏸	11	9, 18	PRESET +/-	12	8
ACTIVE BASS EX. +/-	6	12	PUSH-OPEN ▲	16	19
AUX	25	7	REC START/STOP	27	30
DEMO	24	7	REVERSE MODE	29	11, 29
DISC 1-5 ▲/▶	5	9, 21, 30	RHYTHM AX	17	12
DISC REC START	26	30	SOUND MODE	22	13
DUBBING	28	30	TAPE -A	4	7, 11, 30
DVD/CD	10	7, 9	TAPE -B	3	7, 11, 29, 30
DVD LEVEL	23	14	TUNING	18	8
FM/AM	9	7, 8	VOLUME +/-	13	7, 12, 31

## Пульт ДУ



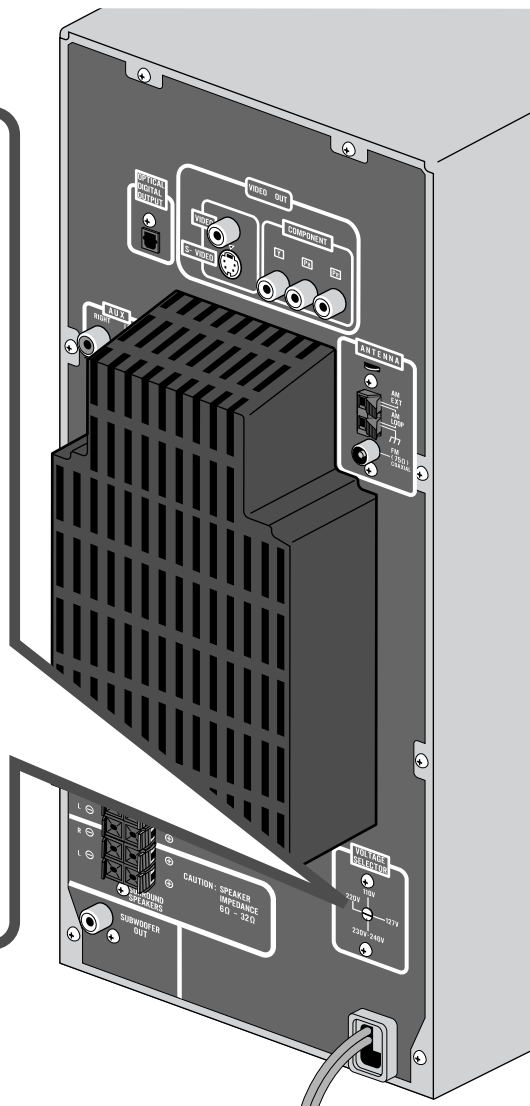
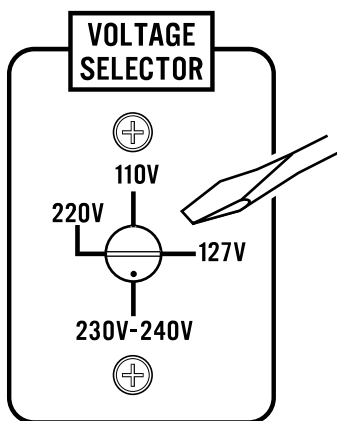
## Основной модуль



# Инструкция по использованию шнура питания (переменного тока) (не применимо для стран Европы, США, Канады и Великобритании)

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: шнур питания (переменного тока)**

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует положению переключателя напряжения, расположенного на внешней стороне данного аппарата. Если оно отличается, установите переключатель в правильное положение во избежание повреждений, возгорания или поражения электрическим током.



# JVC